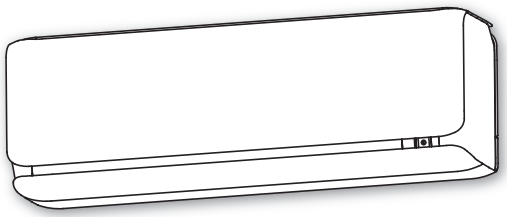
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES

ORIGINAL INSTRUCTIONS

USER'S MANUAL

AIR-CONDITIONER





SRK20ZSX-W
SRK25ZSX-W
SRK35ZSX-W
SRK50ZSX-W
SRK60ZSX-W

SRK20ZSX-WB
SRK25ZSX-WB
SRK35ZSX-WB
SRK50ZSX-WB
SRK60ZSX-WB

SRK20ZSX-WT
SRK25ZSX-WT
SRK35ZSX-WT
SRK50ZSX-WT
SRK60ZSX-WT

USER'S MANUAL — ENGLISH
AIR-CONDITIONER

MANUEL DE L'UTILISATEUR — FRANÇAIS
CLIMATISEUR

ANWENDERHANDBUCH — DEUTSCH
KLIMAGERÄT

ISTRUZIONI PER L'USO — ITALIANO
CONDIZIONATORE D'ARIA

MANUAL DEL PROPIETARIO — ESPAÑOL
ACONDICIONADOR DE AIRE

GEBRUIKERSHANDLEIDING — NEDERLANDS
AIRCONDITIONING

MANUAL DO UTILIZADOR — PORTUGUÊS
APARELHO DE AR CONDICIONADO

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ — ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — РУССКИЙ
КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

KULLANIM KILAVUZU — TÜRKÇE
SPLİT KLİMA

CE EAC

RLF012A212B
201912

Vi ringraziamo per aver scelto un condizionatore d'aria MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. Al fine di ottenere le migliori e più durature prestazioni possibili, leggere e osservare le indicazioni di questo manuale dell'utente, prima di utilizzare il condizionatore d'aria. Consultare il libretto in caso di incertezze sull'impiego o in caso di eventuali anomalie nel funzionamento.



Il condizionatore d'aria può essere contrassegnato da questo simbolo. Ciò indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (i RAEE di cui alla direttiva 2012/19/UE) devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti provenienti dai nuclei domestici. I condizionatori devono essere smaltiti presso uno stabilimento o un'impresa di trattamento autorizzata per eseguire il riutilizzo, riciclaggio e recupero e non devono essere smaltiti nel flusso di rifiuti municipali. Per ulteriori informazioni contattare l'installatore o la autorità locali.



Questo simbolo, stampato sulle batterie fornite con il condizionatore d'aria, è un'informazione destinata all'utilizzatore finale in accordo all'allegato II dell'articolo 20 della direttiva europea 2006/66/CE.
Al termine della durata delle batterie le si deve eliminare separatamente dai rifiuti solidi urbani. Se sotto il simbolo sopra riportato appare altresì il simbolo di prodotto chimico significa inoltre che le batterie contengono metallo pesante in una determinata concentrazione, ad esempio Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%) o Pb: piombo (0.004%).
Si raccomanda pertanto si eliminare le batterie nel modo corretto affidandole a un centro di raccolta differenziata locale oppure a un centro di riciclaggio.

ITALIANO

Il livello di pressione dell'emissione sonora proveniente da ciscuna unità interna ed esterna è inferiore a 70 dB(A).

Indice

Misure di sicurezza 2
Suggerimenti per un'operatività corretta 6
Nome e funzione dei componenti 7
Telecomando 9
Mancata operatività del telecomando 9
Operazione di funzionamento temporaneo 9
Installazione di due condizionatori nella stessa stanza 10
Blocco per bambini 10
Orientamento del flusso d'aria 11
Paragrafo del funzionamento e della visualizzazione del telecomando 13
Regolazione dell'ora corrente 14
Funzionamento della modalità AUTO (automatica) 14
Regolazione della temperatura durante la modalità AUTO 15
FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) 15
Funzionamento della modalità FREDDO/CALDO/SECCO/VENTOLA 16
Gamma della temperatura operativa del condizionatore d'aria 16
Caratteristiche della funzione di HEAT (RISCALDAMENTO) 16
Regolazione della direzione del flusso d'aria 17
Funzionamento 3D AUTO 17
Funzionamento della SLEEP TIMER 18
Funzionamento dello OFF TIMER 18
Funzionamento dell'ON TIMER 19
Funzionamento di SLEEP TIMER/ON TIMER 19
Funzionamento di ON TIMER + OFF TIMER 20
Funzionamento della ALLERGEN CLEAR 20
Funzionamento di TIMER SETTIMANALE 21
Funzionamento nelle modalità HIGH POWER/ECO 25
Funzionamento di NIGHT SETBACK 26
Funzionamento di SILENT 26
Funzione MENU
- Regolazione della luminosità del display 27
- Funzionamento AUTO OFF 28
- Funzionamento di SELF CLEAN 29
- Riscald. - Controllo vent. in OFF-termo 30
- Operazione PRESET 30
- Impostazione connessione LAN wireless 31
- Impostazione comunicazione LAN wireless 32
- Inizializzazione dell'interfaccia LAN wireless 32

Pulizia e manutenzione 33
Installazione appropriata 36
Assistenza 36
Avviso 37
Mettersi in contatto con il proprio distributore 38
Funzione di avvio automatico 38
Condizionatore multiplo 38
Funzione di autodiagnosi 39

Misure di sicurezza

- Leggere attentamente le seguenti “Misure di sicurezza” prima di usare l’impianto, per assicurarne un corretto funzionamento.
- Una volta lette queste istruzioni per l’uso, conservarle per poterle consultare quando necessario. Se un’altra persona dovesse subentrare in qualità di utente, assicuratevi di fornire anche queste istruzioni per l’uso al nuovo utente.

⚠ **AVVERTENZA**	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare conseguenze serie quali la morte o lesioni gravi.
⚠ **ATTENZIONE**	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni personali o danni materiali.

Si prega di osservare attentamente queste avvertenze, in quanto essenziali per la vostra sicurezza.

- Questa unità è stato progettato per 2 tipi di refrigerante (R32 o R410A). Vedere l’etichetta sull’unità esterna per controllare informazioni sul refrigerante.
- I simboli che figurano frequentemente nel testo hanno il seguente significato:

	**Rigorosamente proibito**		**Osservare attentamente le istruzioni**		**Predisporre una messa a terra corretta**

	**Questo manuale d’uso deve essere letto attentamente.**		**Il personale di servizio deve utilizzare questo dispositivo facendo riferimento al manuale di installazione.**
	**Nel manuale d’uso e/o nel manuale di installazione sono incluse informazioni.**		

La seguente precauzione è solo per R32.

	**Questo dispositivo utilizza refrigeranti infiammabili. In caso di perdite di refrigerante, insieme ad una sorgente di innesco, vi è possibilità di infiammazione.**

⚠AVVERTENZA

- Devono essere osservate rigorosamente le leggi nazionali in caso di smaltimento dell’apparecchio.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L’apparecchio deve essere conservato in un ambiente senza sorgenti di innesco in funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o una stufa elettrica in funzione.
- Non forare e non bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non contenere odori.
- L’apparecchio deve essere conservato in un’area ben ventilata in cui la dimensione dell’ambiente corrisponda a quella dell’ambiente specificato per il funzionamento.
- Il personale addetto alla manutenzione deve disporre di qualifica nazionale o altre qualifiche pertinenti.
- L’unità interna deve essere conservata in un ambiente con un’area minima di 4,0 m^2.*

*Questo valore è per sistema split. In caso di multisistema, consultare la scheda di installazione dell’unità esterna.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

⚠ AVVERTENZA	
	• **Questo sistema è destinato all'utilizzo domestico e residenziale.** Se impiegata in ambienti gravosi, quali un posto di lavoro tecnico, l'attrezzatura potrebbe funzionare ad un livello mediocre.
	• **Il sistema deve essere installato dal rivenditore o da un installatore qualificato.** È sconsigliabile installare il sistema per contro proprio, poiché un suo maneggiamento errato potrebbe causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

⚠ ATTENZIONE		
	• **Non installare questo sistema laddove possano essere presenti perdite di gas infiammabili.** Eventuali perdite di gas potrebbero causare incendio.	
	• **Verificare che vi sia un interruttore automatico di scarico a terra installato.** Se non si installa un interruttore automatico di scarico a terra, può insorgere un pericolo di scosse elettriche.	• **Assicurarsi di installare il tubo d'evacuazione in maniera corretta, per cui tutta l'acqua possa essere drenata.** Un'installazione non corretta potrebbe portare ad un gocciolio d'acqua nella stanza, con conseguenti danni per il mobilio.
	• **Assicurarsi che l'impianto sia correttamente collegato a terra.** Il cablaggio di messa a terra non deve mai essere collegato alle tubazioni del gas o dell'acqua, ad un conduttore elettrico o a un cavo di messa a terra dell'impianto telefonico. L'errata installazione del cablaggio di messa a terra può causare scosse elettriche.	

Questo prodotto contiene GAS fluorurati ad effetto serra.
- Non diffondere l'R32 nell'atmosfera: si tratta di un GAS Fluorurato ad effetto serra classificato Global Warming Potential (GWP) = 675.
- Non diffondere l'R410A nell'atmosfera: si tratta di un GAS Fluorurato ad effetto serra classificato Global Warming Potential (GWP) = 2088.

Riferirsi all'etichetta posta sulla Unità Esterna per conoscere il quantitativo di refrigerante e la quantità di CO_2 equivalente.

AVVERTENZE PER IL FUNZIONAMENTO

⚠ AVVERTENZA

- **I bambini non possono giocare con il condizionatore d'aria.**
- **Non esporre la propria persona all'aria refrigerata per un lungo periodo.**
  Ciò potrebbe infuenzare la vostra salute e causare problemi.
- **La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza stretta supervisione.**
- **Non introdurre oggetti nella bocchetta dell'aria.**
  Ciò potrebbe causare lesioni, poiché il ventilatore interno gira ad alta velocità.

- **Questo condizionatore d'aria può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone prive di esperienza e di competenze tecniche, a condizione che sia prevista un'adeguata sorveglianza e che siano state fornite loro le istruzioni in merito all'uso in sicurezza del condizionatore d'aria e che comprendano i rischi che ne possono derivare.**
- **Tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini.**
  I bambini potrebbero inghiottire le pile o provocare altri incidenti.

⚠ ATTENZIONE

- **Utilizzare soltanto fusibili approvati.**
  L'impiego di un filo d'acciaio o di rame al posto di un fusibile approvato è severamente vietato, dato che potrebbe provocare un guasto o un incendio.
- **Non manipolare gli interruttori con le mani bagnate.**
  Ciò potrebbe causare scossa elettrica.
- **Non far oscillare o inclinare l'unità esterna.**
  Se l'unità al coperto precipita in giù, può essere ferito.
- **Non sistemare un insetticida infiammabile o nebulizzare vernice spray accanto al condizionatore d'aria, né spruzzare alcunché direttamente sul sistema.**
  Potrebbe esserci pericolo d'incendio.
- **Non esporre direttamente apparecchiature a combustione al flusso d'aria del condizionatore.**
  L'apparecchiatura a combustione potrebbe non funzionare correttamente.
- **Non pulire con acqua il condizionatore d'aria.**
  Ciò potrebbe causare scossa elettrica. L'uso di sistemi di lavaggio ad alta pressione può causare il danneggiamento delle alette in alluminio, compromettendo le prestazioni dell'apparecchio.
- **Non usare per la conservazione di alimenti, piante o animali, apparecchiature di precisione e opere d'arte.**
  L'impianto è destinato unicamente all' uso in normali ambienti domestici. Qualsiasi altro utilizzo dell'impianto potrebbe danneggiare la qualità degli alimenti ecc.
- **Non collocare recipienti contenenti acqua, come ad esempio vasi, sulla superficie superiore dell'apparecchio.**
  L'intrusione di acqua nell'apparecchio potrebbe danneggiare l'isolazione e quindi causare scossa elettrica.
- **Non installare il condizionatore d'aria in una posizione tale per cui la direzione del flusso dell'aria è diretta verso piante o animali.**
  Ciò danneggerà la loro salute.
- **Non calpestare/sedersi sull'unità né collocare oggetti di qualsiasi tipo su di essa.**
  L'eventuale crollo dell'unità o caduta di oggetti potrebbe causare lesioni.
- **Dopo un utilizzo prolungato, controllare regolarmente la struttura di supporto dell'unità.**
  Se non si provvede a riparare subito un qualche danno, l'unità potrebbe cadere e provocare ferite alle persone.

⚠ ATTENZIONE



- **Non toccare le alette di alluminio sullo scambiatore di calore.**
  Potrebbe provocare ferite alle persone.
- **Non sistemare apparecchi elettrodomestici od oggetti vari sotto l'unità interna o quella esterna.**
  La condensazione che gocciola dall' unità può macchiare oggetti e causare incidenti o scosse elettriche.
- **Non mettere in funzione il sistema senza il filtro dell'aria.**
  Questo può causare malfunzionamenti del sistema dovuti all'ostruzione dello scambiatore di calore.
- **Non disinserire l'alimentazione elettrica subito dopo l'arresto dell'apparecchio.**
  Attendere almeno 5 minuti, per evitare rischi di perdite d'acqua o rotture.
- **Non controllare il sistema tramite l'interruttore principale.**
  Questo può causare incendi o perdite d'acqua. Inoltre le ventole possono avviarsi improvvisamente, causando lesioni.
- **Non spandere liquidi sull'unità, né introdurre il contenitore d'acqua nell'unità.**
  L'intrusione di acqua nell'apparecchio potrebbe danneggiare l'isolazione e quindi causare scossa elettrica.



- **Facendo funzionare il condizionatore d'aria insieme ad un'apparecchiatura a combustione, aerare regolarmente l'ambiente.**
  Una ventilazione insufficiente potrebbe causare infortuni dovuti ad una mancanza di ossigeno.
- **Reggersi saldamente su una scala a pioli o un altro oggetto stabile per rimuovere il pannello di entrata dell'aria e i filtri.**
  Gli oggetti instabili potrebbero traballare o cadere.
- **Per la pulizia del condizionatore d'aria, arrestare l'unità e disinserire l'alimentazione elettrica.**
  Non aprire mai il pannello quando la ventola interna sta ruotando.
- **Non collocare oggetti nei pressi dell'unità esterna, né permettere che vi si accumulino foglie.**
  Se si lasciano oggetti o foglie secche attorno all'unità esterna, dei piccoli animali potrebbero accedere all'unità, entrare in contatto con le parti elettriche, e provocare un guasto, fumo o incendio.
- **Mettersi in contatto con il proprio distributore per la pulizia all'interiore dell'unità interna. Non tentare di far ciò da soli.**
  L'impiego di un detergente non approvato, o un metodo di lavaggio non corretto può danneggiare gli elementi di plastica dell'unità e provocare perdite. Possono verificarsi danni, fumo o incendio se il detergente venisse in contatto con parti elettriche, o con il motore dell'unità.
- **Arrestare il sistema e spegnere l'alimentazione se tuona o vi è il pericolo di un tempesta con fulmini.**
  La tempesta potrebbe danneggiare l' unità.
- **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il rivenditore o un installatore specializzato.**
  In caso di mancata sostituzione del cavo, potrebbe provocare un guasto o un incendio.

■ PRECAUZIONI PER IL TRASFERIMENTO O LA RIPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

⚠ AVVERTENZA

- **Non apportare modifiche né eseguire riparazioni per conto proprio. Consultare il rivenditore se l'unità richiede riparazioni.**
  Riparando o modificando l'unità si possono causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

- **Rivolgersi al proprio distributore per le riparazioni.**
  Riparazioni mal eseguite potrebbero causare scossa elettrica, incendio ecc.
- **Se il condizionatore d'aria dovesse essere riposizionato altrove, contattare il rivenditore o un installatore specializzato.**
  Un'installazione scorretta potrebbe causare perdita d'acqua, scossa elettrica, incendio ecc.
- **Se si notano anomalie (odore di bruciato, ecc.) arrestare il sistema, disinserire l'alimentazione e rivolgersi al proprio rivenditore.**
  Un uso continuato dell'impianto in circostanze anormali può causare un funzionamento difettoso, scosse elettriche, incendi, ecc.
- **Se il condizionatore d'aria non dovesse più raffreddare o riscaldare la stanza, potrebbe sussistere una perdita di refrigerante. Mettersi in contatto con il proprio distributore.**
  Se è necessario aggiungere del refrigerante, consultare il rivenditore per ottenere le istruzioni adeguate.
  Se il liquido refrigerante entra in contatto diretto con la pelle, può causare lesioni da freddo.
  L'inalazione di una quantità eccessiva di gas refrigerante potrebbe causare il deterioramento della funzione dei nervi, come vertigini e mal di testa, o il deterioramento della funzione cardiaca, come battito cardiaco irregolare e palpitazioni temporanee del cuore. La perdita inaspettata di liquido refrigerante dall'unità su un riscaldatore a ventola, una stufa, una piastra o un'altra fonte di calore può provocare l'emissione di gas tossici.

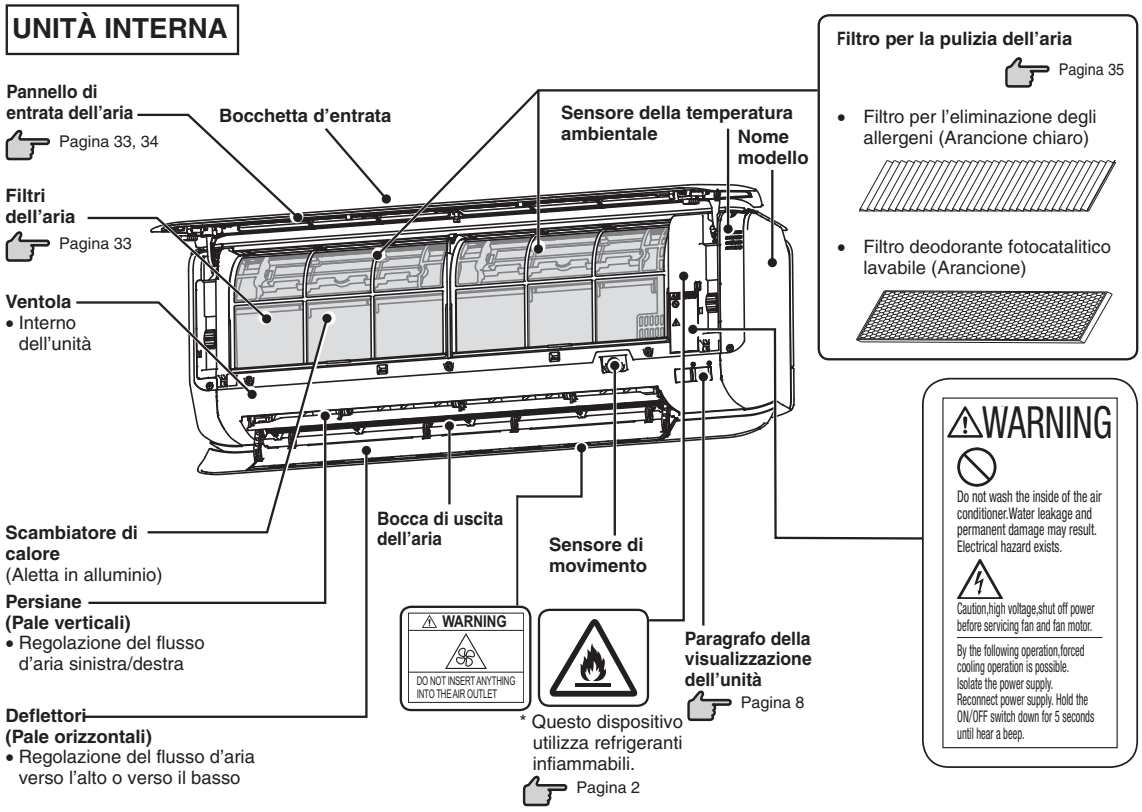
Suggerimenti per un'operatività corretta

■ Per un comodo ed economico impiego dell'apparecchio seguire i seguenti consigli.

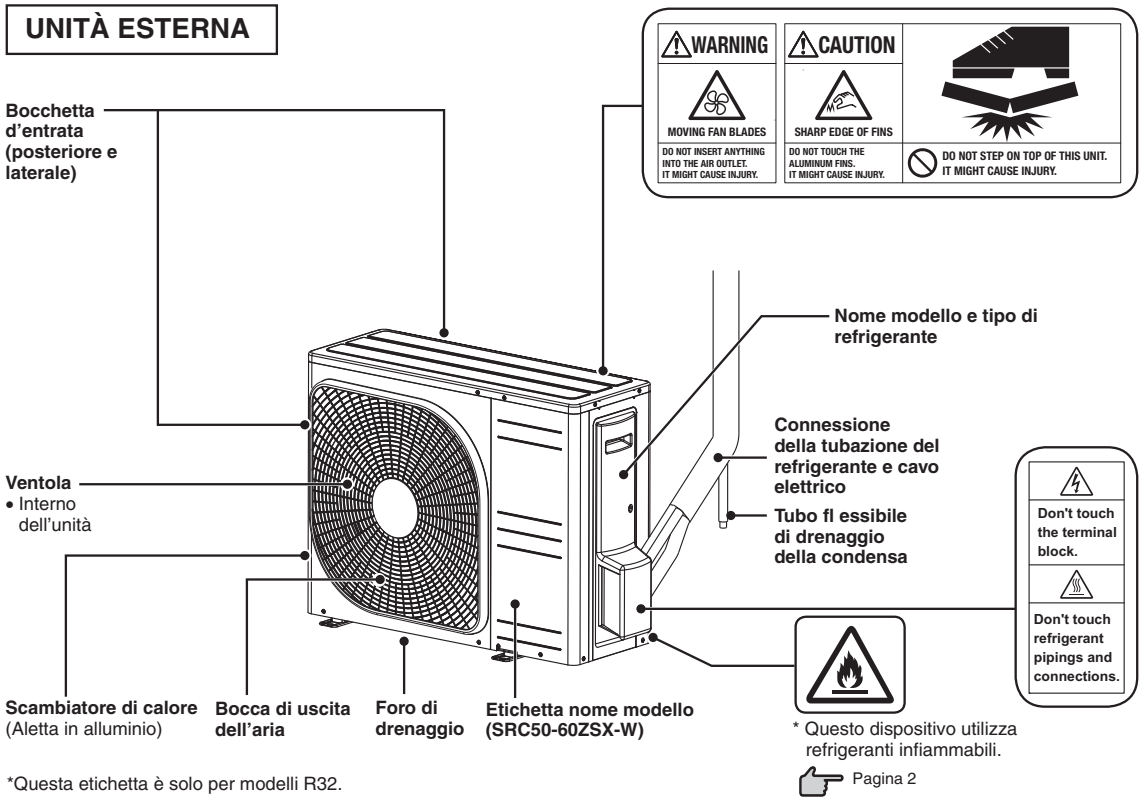
- **Impostare una temperatura ambiente idonea.**
  Una temperatura troppo elevata, o troppo bassa, è dannosa per la salute, e rappresenta un eccessivo consumo di elettricità.
- **Pulire frequentemente i filtri dell'aria. Pulire i filtri almeno una volta ogni due settimane.**
  Filtri intasati possono bloccare il flusso d'aria e causare un funzionamento meno efficace. Pagina 33
- **Evitare l'azione diretta dei raggi solari e correnti d'aria.**
  Durante il raffreddamento, schermare l'azione diretta dei raggi solari con tende e persiane. Tenere finestre e porte chiuse; tenerle aperte solo per aerare l'ambiente.
- **Regolare correttamente la direzione del flusso d'aria.**
  Regolare il flusso d'aria verso l'alto/verso il basso e a sinistra/a destra per ottenere una temperatura ambiente costante.
- **Accendere l'apparecchio solo in caso di necessità.**
  Usare il timer per attivare l'apparecchio solo quando è necessario.
- **Mantenere a distanza le sorgenti di calore durante la fase di raffreddamento.**
  Tenere fonti di calore il più lontano possibile dall'ambiente.

Nome e funzione dei componenti

UNITÀ INTERNA



UNITÀ ESTERNA



*Questa etichetta è solo per modelli R32.

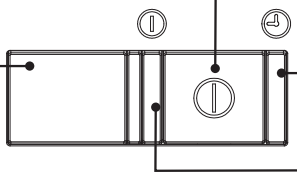
Nome e funzione dei componenti

Paragrafo della visualizzazione dell'unità

Pulsante ON/OFF dell'apparecchio

Questo pulsante può essere utilizzato per accendere/spegnere l'unità, se non fosse disponibile il telecomando. Pagina 9

Ricevitore del segnale del telecomando



Spia TIMER (gialla)

Si illumina durante il funzionamento TIMER.

Pagina 18-24

Spia RUN (verde/blu)

- S'illumina durante il funzionamento.
  verde: ad eccezione della funzionalità ECO
  blu: funzionalità ECO
- Lampeggia lentamente durante l'operazione SELF CLEAN (3 secondi ON, 1 secondo OFF).

Pagina 29

- Lampeggia quando il flusso d'aria è bloccato per impedire la fuoriuscita di aria fredda durante l'operazione di riscaldamento. (Accesa per 1,5 secondi, spenta per 0,5 secondi) Pagina 37
- Lampeggia lentamente durante l'operazione AUTO OFF durante lo standby (3,5 secondi ON, 0,5 secondi OFF).

Pagina 28

- Le spie RUN lampeggiano velocemente durante la modalità di funzionamento invalida.

Pagina 38

Accessori



Telecomando



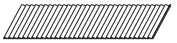
Custodia del telecomando



Pile × 2
(R03(AAA, Micro))



Vite da legno × 2
(per il montaggio del supporto per il telecomando)



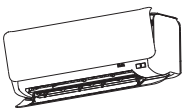
Filtro per l'eliminazione degli allergeni (Arancione chiaro)



Filtro deodorante fotocatalitico lavabile (Arancione)

⚠ATTENZIONE

- **Non toccare il pannello di entrata dell'aria e il deflettore durante il funzionamento.**
  - Il pannello di entrata dell'aria si apre durante il funzionamento del sistema. Accertarsi di installare l'unità in modo che il pannello di entrata dell'aria possa aprirsi e non posizionare oggetti in prossimità dell'unità interna.
  - Il pannello di entrata dell'aria e il deflettore si chiudono quando si interrompe l'operazione. Esiste il rischio che le dita restino incastrate durante la chiusura del pannello o del deflettore.
- **Non applicare eccessiva forza sul pannello di entrata dell'aria e sul deflettore. In caso contrario, si potrebbe causare guasti a tali parti.**



NOTA

- **Avvisatore acustico per telecomando**

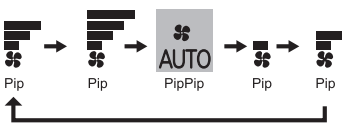
L'avvisatore acustico (PipPip) risuona quando

la temperatura preselezionata è impostata su 24 °C o
si seleziona la modalità di funzionamento AUTO (AUTO) o
il flusso d'aria automatico (eccetto per il funzionamento della modalità FAN).

L'avvisatore acustico (Pip) risuona quando

si spegne il condizionatore d'aria premendo il pulsante ON/OFF (tranne per l'operazione SELF CLEAN).

Impostazione del flusso d'aria.



Temperatura preselezionata

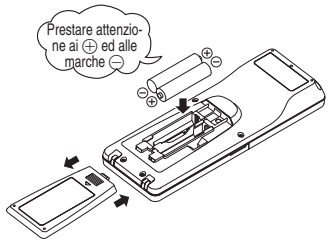


Telecomando

Impostazione delle batterie

1 **Estrarre il coperchietto.**

2 **Inserire le batterie.**
R03(AAA, Micro) x 2



3 **Richiudere il coperchietto.**

4 **Premere il commutatore di azzeramento ACL con la punta di una penna a sfera.**
- Impostare l'ora attuale.

Pagina 14 Regolazione dell'ora corrente fase 2

NOTA

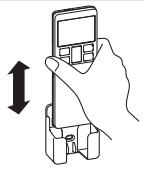
- Non usare una vecchia e una nuova batteria contemporaneamente.
- Rimuovere le batterie se prevedete di non usare il telecomando per un lungo periodo.
- Il periodo consigliato di efficienza di una batteria, conformemente alle norme JIS o IEC, dovrebbe essere di 6 o 12 mesi di utilizzo normale. Se viene usata più a lungo o se si usa una pila non indicata, l'eventuale fuoriuscita di acido dalla batteria causerà guasti al telecomando.
- Il periodo effettivo consigliato è riportato sulla batteria. La durata della batteria potrebbe essere più breve di quella del condizionatore, a seconda del tempo di fabbricazione dell'unità. La batteria potrebbe comunque non essere esaurita anche dopo la data di scadenza.

■ **Quando il visualizzatore mostra una qualche condizione anomala, premere l'interruttore di azzeramento ("ACL") mediante la punta di una penna a sfera.**

Impiego del supporto per il telecomando

Il telecomando si può impiegare fissato ad una parete con un supporto per telecomando. In questo caso, installare il supporto del telecomando dopo aver controllato che il condizionatore riceva correttamente i segnali.

Per installare o rimuovere il telecomando, infilarlo e sfilarlo dalla parte superiore del supporto.



Nei seguenti casi le batterie sono scariche: sostituirle.
- Il suono di ricezione non viene emesso dall'apparecchio quando viene trasmesso il segnale.
- La visualizzazione sparisce.

Nota di avvertenza per il telecomando

⊘ Rigorosamente proibito		
• **Non collocare il telecomando vicino a fonti di calore come coperte elettriche o stufe.**	• **Non esporlo all'azione diretta dei raggi solari o a forte illuminazione.**	• **Il telecomando si danneggerà se verrà fatto cadere. Maneggiare con cura.**
• **Non porre ostacoli tra il telecomando e l'apparecchio.**	• **Non versare alcun liquido sul telecomando.**	• **Non collocare pesi sul telecomando né calpestarlo.**

Mancata operatività del telecomando

- **Le pile sono scariche?**

  "Impostazione delle batterie" sopra.

  Sostituire le batterie con altre nuove, e ritentare l'operazione.

- **Se l'operazione non dovesse avere esito positivo, far funzionare l'unità mediante la funzione operativa di esecuzione temporanea.**

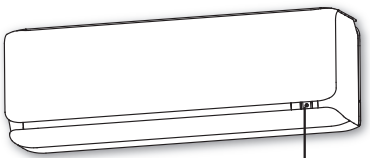
  "Operazione di esecuzione temporanea" di seguito.

  Mettersi in contatto con il proprio distributore per una verifica del telecomando.

Operazione di funzionamento temporaneo

- Con il pulsante ON/OFF dell'apparecchio si può temporaneamente accendere e spegnere l'apparecchio quando il telecomando è fuori uso.

Programma del funzionamento
- OPERATION MODE : AUTO
- FAN SPEED : AUTO
- AIR FLOW : AUTO



Pulsante ON/OFF dell'apparecchio

- Si attiva il funzionamento premendo il pulsante ON/OFF dell'apparecchio; lo si interrompe ripremendo il tasto.

NOTA

- Non continuare a premere il pulsante ON/OFF dell'unità per più di 5 secondi.
  (Se si preme questo pulsante per 5 o più secondi, si imposta l'operazione di raffreddamento forzato utilizzato durante l'intervento di assistenza o quando si riposiziona il condizionatore d'aria.)

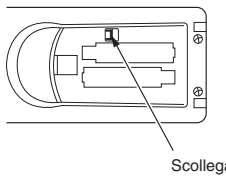
Installazione di due condizionatori nella stessa stanza

■ Quando si installano due condizionatori nella stessa stanza, utilizzare questa impostazione se i due condizionatori non vengono azionati con un telecomando. Impostare il telecomando e l'unità interna.

Impostazione del telecomando

1 **Togliere il coperchio ed estrarre le batterie.**

2 **Scollegare la linea di commutazione accanto alla batteria con delle pinze tagliafili.**



3 **Inserire le batterie.**
Chiudere il coperchio.

Impostazione di una unità interna

1 **Disinserire l'alimentazione elettrica e reinserirla dopo 1 minuto.**

2 **Puntare il telecomando (impostato in base alla procedura descritta sul lato sinistro) verso l'unità interna e inviare un segnale premendo il commutatore di azzeramento ACL sul telecomando.**

Poiché il segnale viene inviato in circa 6 secondi dopo aver premuto il commutatore di azzeramento ACL, puntare a lungo il telecomando verso l'unità interna.

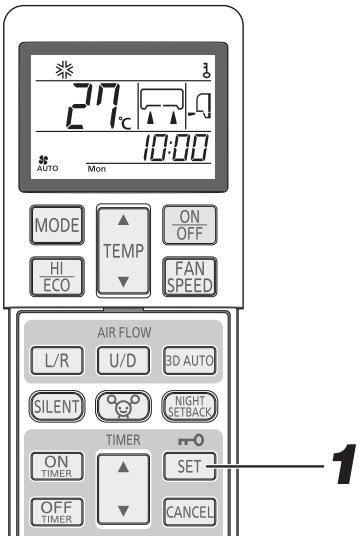


3 **Controllare che l'unità interna emetta un segnale acustico ("peep") di ricezione.**

Al termine dell'impostazione, l'unità interna emette un segnale acustico ("peep"). (Se non viene emesso il segnale acustico di ricezione, eseguire di nuovo l'impostazione.)

Blocco per bambini

■ Questa funzione blocca il funzionamento del telecomando per evitare un errore nell'operazione.



1 **Premere il pulsante SET per almeno 3 secondi.**

Viene visualizzato . Quando si imposta Blocco per bambini, è possibile utilizzare solo il pulsante ON/OFF.

Come cancellare

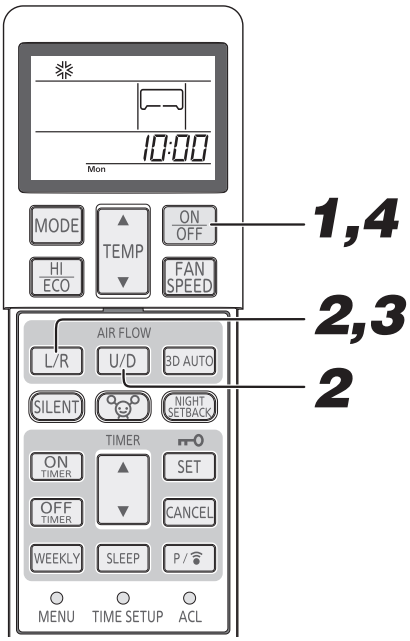
Spegnere la spia premendo il pulsante SET per almeno 3 secondi.

NOTA

- Quando si imposta Blocco per bambini, non è possibile modificare le impostazioni relative a modalità di funzionamento, temperatura, velocità della ventola e direzione del flusso d'aria. Per modificare le impostazioni, resettare Blocco per bambini.
- Blocco per bambini non è operativo durante il funzionamento ALLERGEN CLEAR.

Orientamento del flusso d’aria

■ Tenendo conto della posizione del condizionatore, regolare l’orientamento del flusso d’aria a sinistra/destra per ottimizzare le prestazioni di condizionamento dell’aria.



1 **Se il condizionatore è in funzione, arrestarlo premendo il tasto ON/OFF.**

L’impostazione dell’orientamento del flusso d’aria non può essere effettuata con l’unità in funzione.

2 **Premere il pulsante AIR FLOW U/D (UP/DOWN) e il pulsante AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT) contemporaneamente per 5 secondi o più.**

Il display di impostazione dell’orientamento del flusso d’aria si illumina.

3 **Impostazione dell’orientamento del flusso d’aria.**

Premere il pulsante AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT) e regolarlo sulla posizione desiderata.
Ogni volta che si preme il pulsante AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT), la visualizzazione viene commutata sulla base di:



4 **Premere il pulsante ON/OFF.**

L’impostazione dell’orientamento del flusso d’aria è terminata.
Premerlo entro 60 secondi dall’impostazione dell’orientamento del flusso d’aria (mentre il relativo display è illuminato).

Posizione di installazione del condizionatore d'aria e ampiezza del flusso d'aria

Lo schema che segue illustra le ampiezze del flusso d'aria corrispondenti alla posizione di installazione del condizionatore. Impostare l'ampiezza del flusso d'aria in base alla disposizione della stanza per massimizzare l'efficacia del condizionamento.



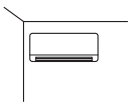
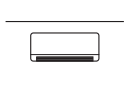
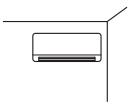
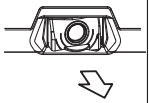
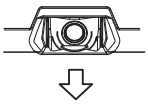
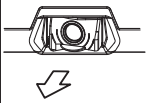
(Installazione sull’estremità sinistra) (Installazione centrale) (Installazione sull’estremità destra)

NOTA

- L’orientamento del flusso d’aria, una volta configurato, resta memorizzato nel condizionatore anche in caso di disinserimento dell’alimentazione elettrica. Per modificare l’orientamento, reimpostarlo con il telecomando.
- L’impostazione dell’orientamento del flusso d’aria non può essere modificata durante il funzionamento.
- Quando il condizionatore è installato ad una distanza dalla parete laterale non superiore a 50 cm, si consiglia di impostare l’orientamento come mostrato in “Installazione sull’estremità destra” o “Installazione sull’estremità sinistra”.

Impostazione del sensore di movimento

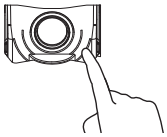
■ In base alla posizione di installazione dell'unità interna, girare il sensore verso destra o sinistra fino a che non scatta in posizione. (È possibile modificare l'orientamento del campo di applicazione lateralmente di circa 20 gradi.)

	Installazione sull'estremità sinistra	Installazione centrale	Installazione sull'estremità destra
Posizione di installazione del condizionatore d'aria			
Orientamento del sensore di movimento	 Girarlo a destra	 Centro	 Girarlo a sinistra

1 **Aprire il pannello di entrata dell'aria.**

Pagina 33

2 **Cambiare l'orientamento del sensore di movimento.**



Regolare l'orientamento del sensore di movimento premendo l'estremità del sensore.

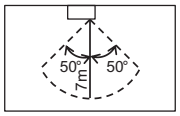
3 **Chiudere il pannello di entrata dell'aria.**

Pagina 33

Informazioni sul sensore di movimento

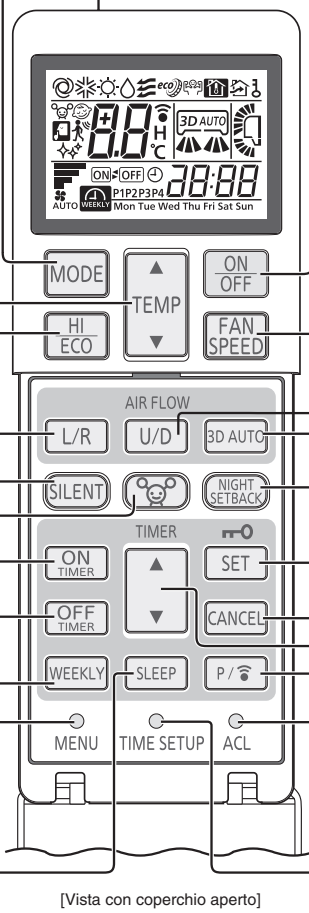
■ Il sensore di movimento rileva il movimento di persone (corpi che generano calore) per stabilire se c'è qualcuno nella stanza e quanto si muove.
Il campo di applicazione è il seguente. Regolare l'angolo del sensore di movimento in base alla posizione di installazione dell'unità interna.

- Angolo orizzontale 100° (Vista dall'alto)



- A seconda delle condizioni dell'ambiente e/o della posizione di installazione, il sensore di movimento potrebbe non rilevare correttamente le persone.
  Il sensore di movimento potrebbe non rilevare le persone nei seguenti casi:
  - Quando una o più persone si trovano esattamente al di sotto del condizionatore d'aria
  - Quando la temperatura dell'ambiente è di 30 °C o superiore
  - Quando c'è un ostacolo, quali ad esempio un mobile o una finestra di vetro, tra il condizionatore d'aria e le persone
  - Quando le persone indossano indumenti estremamente pesanti che coprono quasi tutta la superficie del corpo o se danno le spalle al condizionatore
  - Quando le persone compiono movimenti quasi impercettibili, come ad esempio quando stanno dormendo
- Nei seguenti casi, il sensore di movimento potrebbe rilevare la presenza di qualcuno nella stanza anche se non c'è nessuno:
  - Quando c'è un animale, come un cane o un gatto, nella stanza
  - Quando ci sono delle piante che ondeggiano per il vento
  - Quando c'è un impianto di riscaldamento (es. stufa oscillante) o un altro oggetto che generi calore in movimento
  - Quando si verifica un cambio termico considerevole sulle pareti e i pavimenti della stanza quando si avvia il funzionamento

Paragrafo del funzionamento e della visualizzazione del telecomando



[Vista con coperchio aperto]

Sezione trasmissione

Pulsante di selezione della modalità operativa

Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità cambia.

Pagina 14, 16

Tasto regolazione TEMPERATURA

Questo pulsante imposta la temperatura ambientale.

Tasto regolazione HI/ECO

Questo pulsante cambia il funzionamento di HIGH POWER/ECO.

Pagina 25

Pulsante FLUSSO ARIA (sinistra/destra)

Questo pulsante cambia la direzione del flusso d'aria (verso sinistra/destra).

Pagina 17

Pulsante SILENT

Questo pulsante imposta l'operazione SILENT.

Pagina 26

Pulsante ALLERGEN CLEAR

Questo pulsante seleziona la funzione ALLERGEN CLEAR (Eliminazione degli allergeni).

Pagina 20

Pulsante ON TIMER

Con questo pulsante si seleziona l'accensione programmata del timer.

Pagina 19

Pulsante OFF TIMER

Con questo pulsante si seleziona lo spegnimento programmato del timer.

Pagina 18

Pulsante WEEKLY

Questo pulsante commuta TIMER SETTIMANALE su ON/OFF.

Pagina 21

Interruttore MENU

Questo interruttore seleziona la funzione MENU.

Pagina 27

SPulsante SLEEP

Questo pulsante seleziona l'operazione di spegnimento dopo essersi addormentati (funzione SLEEP).

Pagina 18

Pulsante (luminoso) ON/OFF

Premere par avviare l'operazione; premere di nuovo per arrestarla.

Pulsante FAN SPEED

Ogni volta che si preme il pulsante, la velocità della ventola cambia.

Pagina 15

Pulsante FLUSSO ARIA (alto/basso)

Questo pulsante cambia la direzione del flusso d'aria (verso l'alto/il basso).

Pagina 17

Pulsante 3D AUTO

Questo pulsante imposta il funzionamento 3D AUTO.

Pagina 17

Pulsante NIGHT SETBACK

Questo pulsante imposta il funzionamento di NIGHT SETBACK.

Pagina 26

Pulsante SET/Blocco per bambini

Utilizzare questo pulsante per impostare il timer e Blocco per bambini.

Pagina 10

Pulsante CANCEL

Questo pulsante annulla l'accensione e lo spegnimento programmato del timer e la funzione SLEEP.

Pulsante TIMER

Questo pulsante viene utilizzato per impostare l'ora attuale e la funzione timer.

Pulsante PROGRAM

Con questo pulsante si imposta TIMER SETTIMANALE.

Pagina 21

Commutatore di azzeramento ACL

Questo interruttore ripristina il programma allo stato predefinito.

Pagina 9, 14

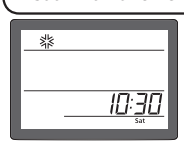
Interruttore TIME SET UP

Questo interruttore è utilizzato per impostare l'ora.

Pagina 14

L'illustrazione in alto riporta tutte le indicazioni del telecomando, ma di fatto vengono descritti solo i componenti pertinenti all'uso.

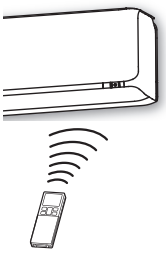
Visualizzazione nello stato di inattività OFF



Quando il condizionatore è spento, vengono visualizzati l'ora attuale, il giorno della settimana e la modalità di funzionamento preselezionata.

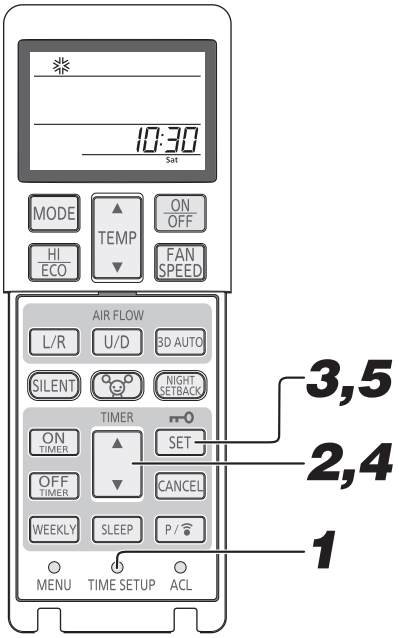
Procedura di trasmissione

Premendo un tasto del telecomando con il telecomando diretto verso il condizionatore si trasmette un segnale.
Se il segnale viene ricevuto correttamente, l'apparecchio emette il suono di ricezione.



Regolazione dell’ora corrente

■ Al momento dell’inserimento delle batterie, l’orologio viene automaticamente impostato alla modalità d’impostazione dell’ora. Vengono visualizzati Mon (Lunedì) e le cifre 13:00 per indicare l’ora attuale. Impostare il giorno della settimana e l’ora corretti.



Esempio: Impostato su Sat (Sabato) 10:30.

1 **Premere l’interruttore TIME SET UP.**

Il giorno della settimana lampeggia e può essere impostato.

2 **Premere il pulsante “ ▲ o ▼ (TIMER)”.**

(Impostato su Sat (Sabato))

3 **Premere il pulsante SET.**

Il giorno della settimana smette di lampeggiare e passa all'indicazione fissa: l' impostazione del giorno della settimana è completata e l'ora lampeggia.
Assicurarsi di premere il pulsante entro 60 secondi dall’ultima operazione della fase 2, altrimenti il giorno della settimana non sarà impostato.

4 **Premere il pulsante “ ▲ o ▼ (TIMER)”.**

(Impostata su 10:30)

5 **Premere il pulsante SET.**

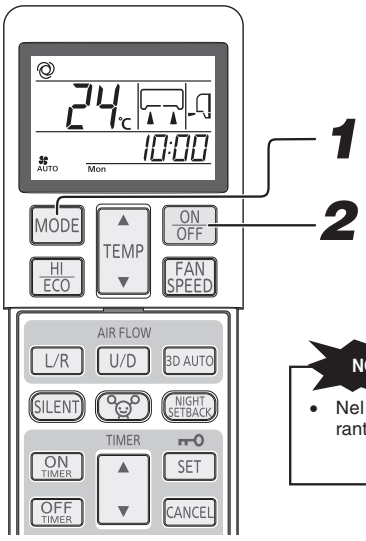
L'ora smette di lampeggiare e passa all’indicazione fissa: l'impostazione è completata.
Assicurarsi di premere il pulsante entro 60 secondi dall’ultima operazione della fase 4, altrimenti l’ora esatta non sarà impostata.

NOTA

- Le operazioni basate sul timer utilizzeranno l’orologio, per cui è necessario impostare l’ora correttamente.
- I dati del telecomando vengono resettati quando si imposta l'ora corrente.
- Quando si sostituisce la batteria del telecomando o si preme il commutatore di azzeramento ACL, il telecomando viene impostato sullo stato iniziale. Poiché il programma TIMER SETTIMANALE non è impostato nello stato iniziale, impostare il programma attenendosi alla procedura di impostazione.

Funzionamento della modalità AUTO (automatica)

■ Quando viene attivato il funzionamento automatico, la funzione (COOL, HEAT) viene selezionata automaticamente in base alla temperatura ambiente.



1 **Premere il tasto MODE.**

Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità cambia.
Impostare su ⟲.

2 **Premere il tasto ON/OFF.**

Per spegnere:	**Premere il tasto ON/OFF.**

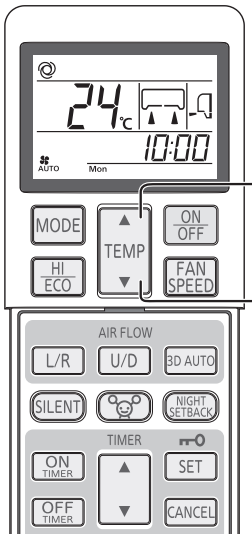
NOTA

- Nel caso che l’aria non soffi durante l’operazione.
Pagina 37

- Se non si desidera il programma di modalità AUTO, cambiare il modo in COOL, HEAT o FAN al posto di AUTO.
Pagina 16
- Regolazione della direzione del flusso d’aria.
Pagina 17

Regolazione della temperatura durante la modalità AUTO

■ La temperatura predefinita durante la modalità AUTO è 24 °C sia per la modalità di raffreddamento sia per quella di riscaldamento. Tuttavia, è possibile regolarla (minimo 18 °C, massimo 30 °C) usando il pulsante ▲ o il pulsante ▼.



1 **Premere il pulsante " ▲ o ▼ (TIMER)".**

Se non fa troppo freddo

Premere il pulsante ▲.

■ Ogni volta che si preme il pulsante, la commutazione avviene nel seguente ordine 18 → 19 → ..... 23 → 24 → 25 .....→ 30.
Una volta raggiunto il valore 30, anche se si preme il pulsante ▲ l'indicatore non cambia più.

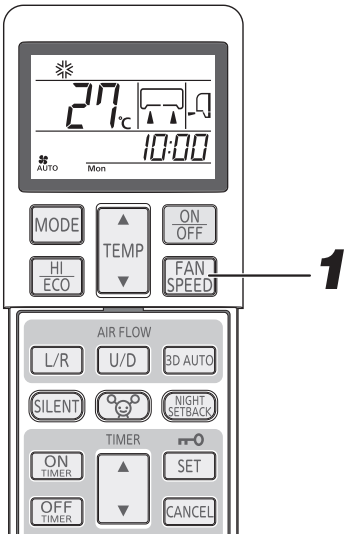
Se non fa troppo caldo

Premere il pulsante ▼.

■ Ogni volta che si preme il pulsante, la commutazione avviene nel seguente ordine 30 → 29 → ..... 25 → 24 → 23 .....→ 18.
Una volta raggiunto il valore 18, anche se si preme il pulsante ▼ l'indicatore non cambia più.

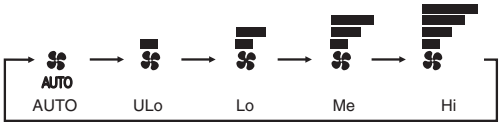
FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA)

■ È possibile impostare FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) eccetto per la modalità DRY.



1 **Premere il pulsante FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA).**

Ogni volta che si preme il pulsante, la velocità della ventola cambia.

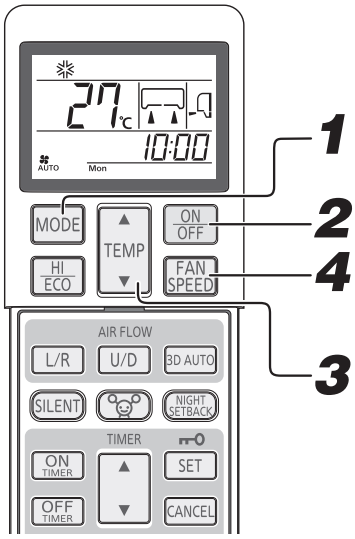


Capacità operativa a vostra scelta	VELOCITÀ DELLA VENTOLA
Fissato automaticamente dal microcomputer	AUTO
Funzionamento silenzioso	ULo
Funzionamento a bassa energia	Lo
Funzionamento standard	Me
Funzionamento ad alta capacità	Hi

NOTA

- Quando si cambia la FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) da Hi a Lo o ULo, si potrebbe sentire il rumore del refrigerante.
- Quando si utilizza la modalità COOL, se le temperature esterne sono basse, FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) potrebbe cambiare automaticamente per proteggere il condizionatore.

Funzionamento della modalità FREDDO/CALDO/SECCO/VENTOLA



Regolazione della direzione del flusso d'aria.
Pagina 17

1 **Premere il tasto MODE.**

Impostare sulla modalità richiesta.

❄(COOL), ☼(HEAT), 💧(DRY), ≋(FAN)

2 **Premere il tasto ON/OFF.**

3 **Premere il tasto TEMP.**

Premere ▲ o il pulsante ▼ per ottenere la temperatura preferita.

Raccomandazione

COOL	HEAT	DRY	FAN
26 °C - 28 °C	22 °C - 24 °C	24 °C - 26 °C	—

4 **Premere il tasto FAN SPEED.**

Impostare la velocità della ventola secondo le proprie preferenze.
Non è possibile impostare una velocità della ventola in funzione di deumidificazione.

NOTA

- Nel caso che l'aria non soffi, quando si avvia l'operazione di riscaldamento. Pagina 37
- La modalità operativa si può impostare o modificare anche quando il condizionatore è spento.

Per spegnere: **Premere il tasto ON/OFF.**

Gamma della temperatura operativa del condizionatore d'aria

■ Utilizzare l'apparecchio nella seguente gamma operativa. Se si fa funzionare l'apparecchio al di fuori di questo intervallo, si rischia di attivare i dispositivi di protezione che impediscono al condizionatore di funzionare.

	Funzionamento della modalità COOL	Funzionamento della modalità HEAT
Temperatura esterna	Da -15 °C a 46 °C circa.	Da -20 °C a 24 °C circa.
Temperatura interna	Da 18 °C a 32 °C circa.	Da 10 °C a 30 °C circa.
Umidità interna	Sotto l'80 % circa. L'uso prolungato dell'apparecchio con un tasso di umidità superiore all'80 % può provocare la formazione di condensa sulla superficie dell'unità interna, con conseguente gocciolamento.	—

Caratteristiche della funzione di HEAT (RISCALDAMENTO)

Meccanismo e capacità della funzione di HEAT (RISCALDAMENTO)

- L'unità estrae il calore dall'aria fresca esterna, la trasferisce all'interno e riscalda in tal modo la stanza. Com'è caratteristico di un sistema di pompa a calore, la capacità di riscaldamento si riduce quando la temperatura dell'aria esterna diviene più fredda.
- Può richiedere un certo tempo l'ottenimento dell'emissione dell'aria calda, una volta acceso il condizionatore d'aria.
- Se la temperatura esterna si abbassa notevolmente, usare anche altri mezzi di riscaldamento.

Sbrinamento

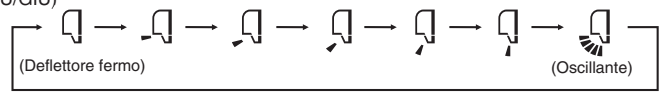
Se la temperatura esterna è bassa e c'è un alto tasso di umidità, lo scambiatore di calore nell'unità esterna si copre di brina, impedendo un riscaldamento efficace.

Se succede questo, viene attivata la funzione di sbrinamento automatico e, durante tale operazione, l'azione riscaldante si arresta per un intervallo compreso tra 5 e 15 minuti.

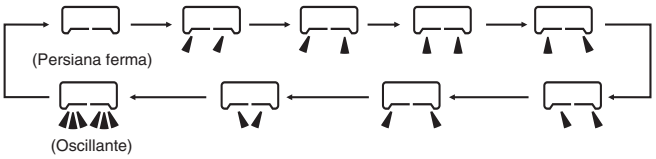
- Sia il ventilatore interno che quello esterno si arrestano e la spia RUN lampeggia lentamente (si accende per 1,5 secondi. e si spegne per 0,5 secondi.) durante lo sbrinamento.
- Dall'unità esterna potrebbe fuoriuscire del vapore durante lo sbrinamento. Non si tratta di un guasto, ma è dovuto a uno sbrinamento veloce.
- Il HEAT (RISCALDAMENTO) riprende dopo lo sbrinamento.

Regolazione della direzione del flusso d'aria

■ La direzione alto/basso può essere regolata mediante il tasto AIR FLOW U/D (alto/basso) sul telecomando. Ogni volta che si preme questo pulsante, la modalità cambia come segue:
Cambiamento al modo FLUSSO D'ARIA (SU/GIÙ)



■ La direzione sinistra/destra può essere regolata mediante il tasto AIR FLOW L/R (sinistra/destra) sul telecomando. Ogni volta che si preme questo pulsante, la modalità cambia come segue:
Cambiamento al modo FLUSSO D'ARIA (SINISTRA/DESTRA).



NOTA

- L'effettiva posizione dell'aletta e della feritoia di ventilazione potrebbe variare dalla visualizzazione mostrata.

NOTA PER L'OPERAZIONE DI RISCALDAMENTO

- Quando inizia l'operazione di riscaldamento, la direzione dei deflettori e delle persiane è fissa in posizione orizzontale/centrale per evitare corrente d'aria fredda. Fa ritorno alla posizione impostata dopo l'avvio dell'emissione dell'aria calda.
- La direzione dell'aletta e delle feritoie di ventilazione sarà impostata nella posizione orizzontale/centrale allorquando la temperatura della stanza raggiunge il valore impostato, ed il compressore si arresta, oppure quando lo sbrinamento è in esecuzione.
- La direzione del flusso d'aria non può essere impostata durante il periodo citato qui sopra. Cambiamento delle impostazioni della direzione del flusso d'aria, dopo che viene erogata l'aria calda, e l'aletta e le feritoire di ventilazione si sono disposte nella posizione impostata.

Deflettore memorizzato (Deflettore o persiana bloccata)

Quando si preme per una volta il pulsante AIR FLOW (U/D oppure L/R), mentre sono operative l'aletta o le feritoie di ventilazione, queste smettono di oscillare alla data posizione. Dato che l'angolo è memorizzato nel microcomputer, l'aletta o le feritoie di ventilazione si disporranno automaticamente in tale angolo, una volta avviata l'operazione successiva. Poiché questo angolo viene memorizzato nel micro-computer, il deflettore o la persiana vengono automaticamente impostati su questo angolo all'avvio successivo.

⚠ AVVERTENZA

- Non esporre per un lungo intervallo di tempo un dato oggetto direttamente al flusso d'aria proveniente dal condizionatore d'aria.

⚠ ATTENZIONE

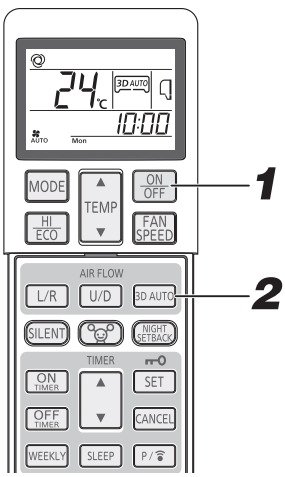
- Durante l'operazione COOL o DRY, non far funzionare per un lungo tempo il flusso d'aria erogato direttamente verso il basso. Può altrimenti apparire la condensazione sulla griglia della bocchetta d'uscita, e provocare un gocciolio verso il basso. non lasciar funzionare l'unità per ore di seguito con il flusso d'aria diretto verso il basso, per evitare l'apparizione di condensa sulla griglia d'uscita e la conseguente caduta di gocce.
- Non tentare di regolare l'aletta e le feritoie di ventilazione a mano, dato che potrebbe cambiare l'angolo di controllo, e l'aletta o le feritoie potrebbero non chiudersi completamente.

- Posizione del flusso d'aria consigliata.

HEAT		(flusso d'aria obliquo in avanti)
COOL, DRY		(flusso d'aria orizzontale)

Funzionamento 3D AUTO

■ FAN SPEED (La velocità della ventola) e la direzione del flusso d'aria sono controllati automaticamente in modo che l'intera stanza sia trattata in maniera efficiente.
Quando il condizionatore è spento, iniziarne il funzionamento dalla fase 1. Quando il condizionatore è in funzione, iniziare dalla fase 2.



1 **Premere il pulsante ON/OFF.**

2 **Premere il pulsante 3D AUTO.**

Ogni volta che si preme il pulsante 3D AUTO, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

3D AUTO (3D AUTO) → Nessuna visualizzazione (Funzionamento normale)

Come cancellare

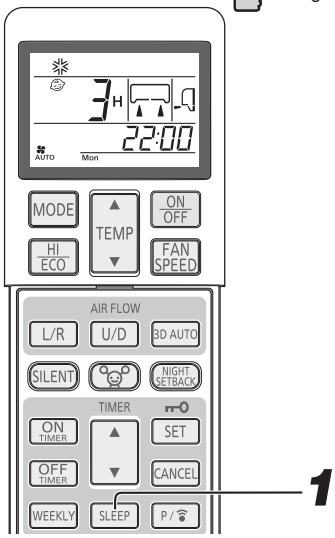
Premere il pulsante 3D AUTO per disattivare la visualizzazione 3D AUTO.

NOTA

- La funzione 3D AUTO viene annullata quando si commuta la modalità operativa.
- Se si annulla il funzionamento 3D AUTO, la direzione del flusso dell'aria torna a quella utilizzata prima di impostare la funzione 3D AUTO.
- La funzione 3D AUTO può essere impostata solo nelle modalità operative AUTO, COOL o HEAT.

Funzionamento della SLEEP TIMER

■ L'unità si arresta automaticamente al termine dell'intervallo impostato.
La temperatura impostata viene automaticamente regolata in base all'intervallo impostato per evitare l'eccessivo raffreddamento o riscaldamento del locale. Pagina 20



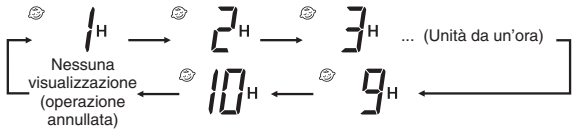
Modifica dell'ora impostata
Impostare un nuovo intervallo premendo il pulsante di spegnimento una volta addormentati (SLEEP).

Come cancellare
Premere il pulsante CANCEL per disattivare la visualizzazione SLEEP.

1 **Premere il pulsante SLEEP.**

■ **Se è premuto mentre l'unità è spenta**
La funzione SLEEP TIMER si avvia con i precedenti parametri di funzionamento e, al termine dell'intervallo impostato, il condizionatore si spegne.

■ **Se è premuto mentre l'unità sta funzionando,**
Il condizionatore si arresta al termine dell'intervallo impostato.
Ogni volta che si preme questo pulsante, l'indicazione cambia come segue:



Esempio: si desidera l'arresto dopo 3 ore di funzionamento.

Impostato su 

La luce del timer (gialla) è accesa.

⇩

- L'unità si arresta automaticamente una volta scaduto l'intervallo impostato.

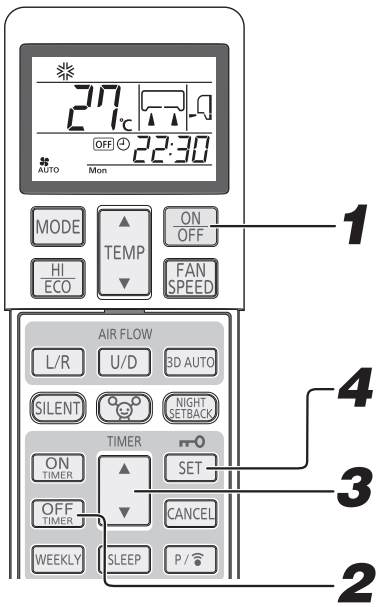
NOTA

- La funzione SLEEP non è utilizzabile durante la funzione ALLERGEN CLEAR.
- Non è possibile impostare SLEEP TIMER e OFF TIMER al contempo.

Funzionamento dello OFF TIMER

■ L'unità si arresta automaticamente una volta scaduto l'intervallo impostato.
Quando il condizionatore è spento, iniziarne il funzionamento dalla fase 1. Quando il condizionatore è in funzione, iniziare dalla fase 2.

Esempio: Si desidera l'arresto alle 22:30.



Modifica dell'ora impostata
Impostare una nuova ora con il pulsante OFF TIMER.

Come cancellare
Premere il pulsante CANCEL per spegnere il visualizzatore del timer.

1 **Premere il tasto ON/OFF.**

2 **Premere il pulsante OFF TIMER.**
L'indicatore OFF TIMER OFF lampeggia.

3 **Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**
Ogni volta che si preme il pulsante ▲, la visualizzazione viene commutata sulla base di:
→0:00→0:10→0:20→···→1:00→1:10→ (Unità da dieci minuti)
Ogni volta che si preme il pulsante ▼, la visualizzazione viene commutata sulla base di:
→0:00→23:50→23:40→ ···→23:00→22:50→ (Unità da dieci minuti)
Impostato su 22:30

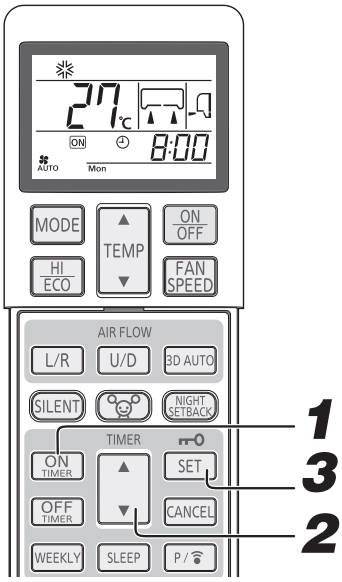
4 **Premere il pulsante SET.**
Il visualizzatore smette di lampeggiare e passa all'indicazione fissa: l'impostazione è completata.
La spia (gialla) del timer è accesa.

NOTA

- L'apparecchio si spegne all'ora stabilita.
- Assicurarsi di premere il pulsante entro 60 secondi dall'ultima operazione della fase 3., altrimenti l'ora esatta non sarà impostata.
- Non viene visualizzata l'ora corrente durante l'operazione di OFF TIMER.
- La funzione OFF TIMER non è utilizzabile durante il funzionamento ALLERGEN CLEAR.
- Differente dall'operazione SLEEP TIMER, la regolazione automatica della temperatura impostata non viene eseguita durante l'operazione di OFF TIMER.

Funzionamento dell'ON TIMER

■ l'operazione inizia da 5 a 60 minuti prima dell'ora prestabilita, in modo che la temperatura dell'ambiente si trovi ad un livello ottimale per l'ora prevista. L'accensione programmata (ON TIMER) può essere impostata indifferentemente ad apparecchio acceso o spento. Pagina 20



Esempio: Quando si desidera ottenere la temperatura ottimale del locale per le ore 8:00.

1 **Premere il pulsante ON TIMER.**

L'indicatore ON TIMER [ON] lampeggia.

2 **Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**

Ogni volta che si preme il pulsante ▲, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

→0:00→0:10→0:20→···→1:00→1:10→ (Unità da dieci minuti)

Ogni volta che si preme il pulsante ▼, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

→0:00→23:50→23:40→···→23:00→22:50→ (Unità da dieci minuti)

Impostato su 8:00.

3 **Premere il pulsante SET.**

Il visualizzatore smette di lampeggiare e passa all'indicazione fissa: l'impostazione è completata.
La spia del timer (gialla) è accesa.
Se si esegue l'impostazione di ON TIMER quando il condizionatore d'aria è in funzione, il condizionatore d'aria si arresterà.

Modifica dell'ora impostata

Impostare una nuova ora con il pulsante ON TIMER.

Come cancellare

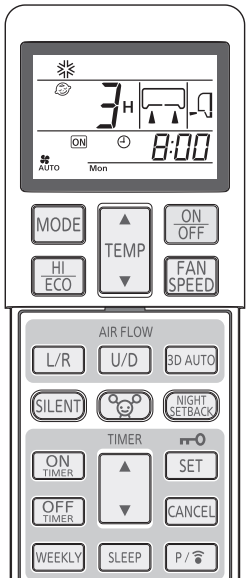
Premere il pulsante CANCEL per disattivare la visualizzazione del timer.

NOTA

- Il funzionamento viene attivato con un anticipo sull'ora impostata che va da 5 a 60 minuti.
- La spia del timer (gialla) si spegne all'ora predefinita.
- Assicurarsi di premere il pulsante entro 60 secondi dall'ultima operazione della fase 2., altrimenti l'impostazione non potrà essere completata.
- Non viene visualizzata l'ora corrente durante l'operazione di ON TIMER.
- La funzione ON TIMER non è utilizzabile durante il funzionamento ALLERGEN CLEAR.
- Se dopo aver impostato l'ON TIMER si preme il tasto ON/OFF, l'impostazione viene annullata.

Funzionamento di SLEEP TIMER/ON TIMER

■ Questa è l'operazione del timer combinato di SLEEP TIMER e ON TIMER.



Esempio: Viene arrestato dopo 3 ore, e quindi si riavvia, essendo prossimo alla temperatura impostata per le 8:00.

1 **Impostazione della SLEEP TIMER**

Impostazione secondo la procedura di pagina 18.

Impostato su 3H

2 **Impostazione funzionamento ON TIMER**

Impostazione effettuata dalla procedura menzionata più sopra, con ON TIMER.

Impostato su [ON] 8:00

Viene completata l'impostazione per l'accensione della spia del timer (gialla) dell'apparecchio.

⇩

- Una volta scaduto l'intervallo impostato con SLEEP TIMER, l'operazione si arresta, per poi riavviarsi da 5 a 60 minuti prima dell'ora impostata per l'ON TIMER.
- La spia del timer si spegne in occasione dell'ora definita con l'ON TIMER.

Modifica dell'ora impostata

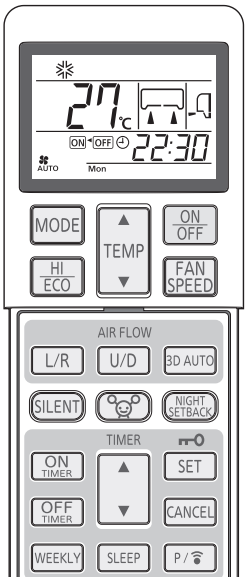
Impostare un nuovo orario mediante il pulsante SLEEP o il pulsante ON TIMER.

Come cancellare

Premere il pulsante CANCEL per spegnere il visualizzatore del timer.

Funzionamento di ON TIMER + OFF TIMER

■ Questa è l'operazione del timer combinato di ON TIMER e OFF TIMER.



Esempio: Sono le 21:00. Il condizionatore è in funzione.
Quando si desidera un arresto alle 22:30, e quindi un riavvio, essendo prossimo alla temperatura impostata per le 8:00.

1 **Impostazione dello spegnimento programmato (OFF TIMER)**

Impostazione conforme alla procedura a pagina 18. Impostato su OFF 22:30

2 **Impostazione dell'accensione programmata (ON TIMER)**

Impostazione conforme alla procedura a pagina 19. Impostato su ON OFF 8:00

La spia del timer (gialla) dell'unità si accende una volta completata l'impostazione.

■ L'ora impostata viene visualizzata sul telecomando. La visualizzazione cambia in base allo stato operativo.

- Il condizionatore si arresta.
  ON ▸ OFF
  Prima l'ON TIMER attiva il condizionatore.
  Poi l'OFF TIMER arresta il condizionatore.
- Il condizionatore è in funzione.
  ON ◂ OFF
  Prima l'OFF TIMER arresta il condizionatore.
  Poi l'ON TIMER attiva il condizionatore.

Modifica dell'ora impostata

Impostare una nuova ora con il pulsante ON TIMER oppure OFF TIMER.

Come cancellare

Premere il tasto CANCEL od ON/OFF per disattivare il display del timer.

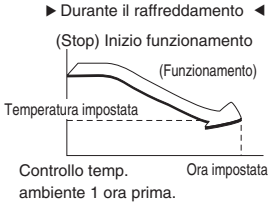
NOTA

- È possibile programmare il timer per le successive 24 ore.

Avvio della funzione Conforto

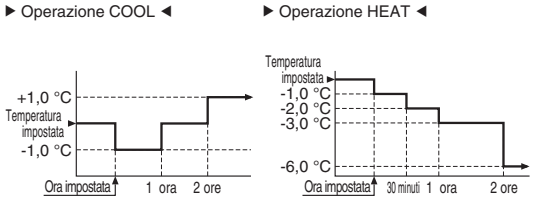
In un'operazione ON TIMER, l'unità inizia l'operazione un po' prima, in modo che la stanza possa ottenere la temperatura ottimale all'ora di ON. Questa procedura si chiama "Avvio della funzione Conforto".

- Meccanismo
  La temperatura della stanza viene verificata 60 minuti prima dell'ora di ON. A questo punto in base alla temperatura del momento, il funziona-mento inizierà con un anticipo che va da 5 a 60 minuti rispetto l'ora stabilita e indicata dal timer ON.
- La funzione è disponibile per le modalità operative COOL, HEAT e DRY (compresa la modalità AUTO).

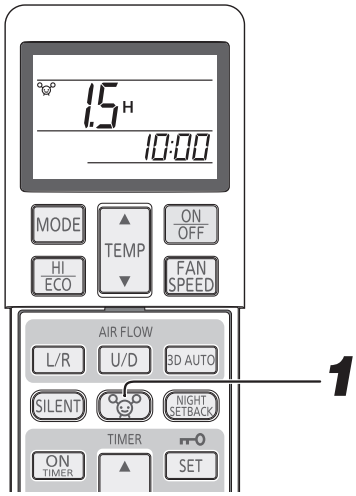


SLEEP TIMER (modalità di programmazione notturna col timer)

Quando è selezionata la funzione SLEEP TIMER, la temperatura pre-definita viene automaticamente regolata dopo un po', per assicurarsi che la stanza non sia troppo fredda durante il raffreddamento, o troppo calda durante il riscaldamento.



Funzionamento della ALLERGEN CLEAR



■ Grazie all'azione degli enzimi è possibile liberarsi degli allergeni che si accumulano nel filtro per l'eliminazione degli allergeni.

1 **Premere il pulsante ALLERGEN CLEAR.**

Per interrompere l'operazione:	Premere il pulsante ON/OFF o il pulsante ALLERGEN CLEAR.

NOTA

- Poiché la temperatura ambiente può cambiare sostanzialmente durante il trattamento, si consiglia di usare tale funzione quando nella stanza non è presente nessuno. (Il trattamento termina automaticamente in 90 minuti circa)
- Durante il funzionamento ALLERGEN CLEAR non è possibile effettuare l'impostazione delle operazioni relative a temperatura, intensità di ventilazione, direzione del flusso d'aria e timer.
- In caso di multisistema SCM, la funzione di controllo ALLERGEN CLEAR è invalida.
- In caso di multisistema SCM, se si preme per errore il pulsante ALLERGEN CLEAR, l'unità interna che ha ricevuto tale comando si ferma.

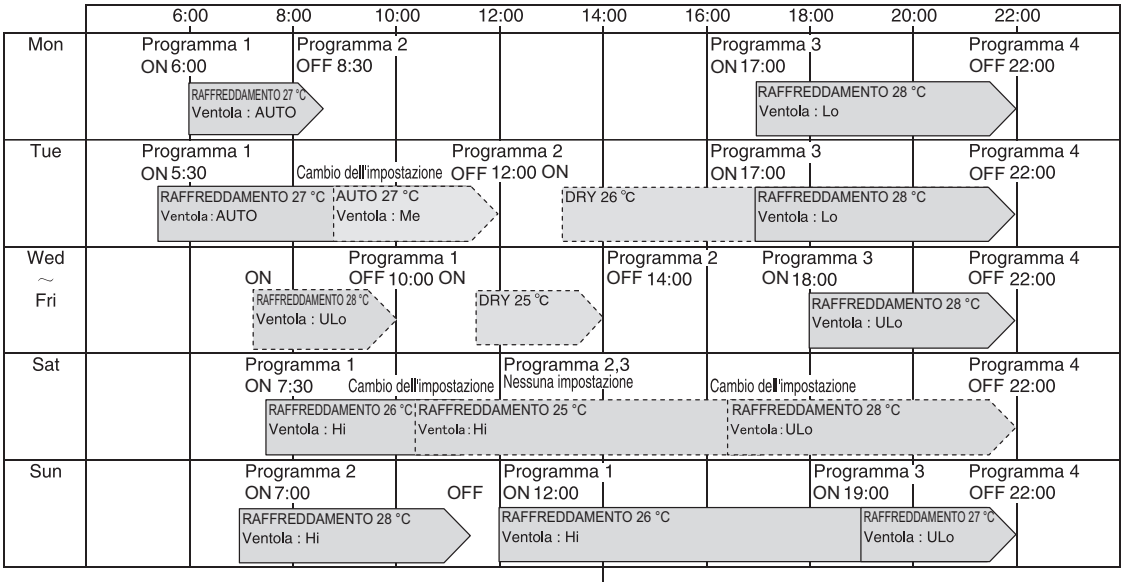
Funzionamento di TIMER SETTIMANALE

■ Questa modalità consente di impostare fino a 4 programmi di accensione e spegnimento (ON TIMER / OFF TIMER) programmato per ciascun giorno della settimana. Sono disponibili 28 programmi massimo per settimana. Una volta impostato, la funzione timer viene ripetuta negli stessi programmi di ogni settimana, a meno che TIMER SETTIMANALE non venga annullato.

Esempio (nel periodo di raffreddamento)

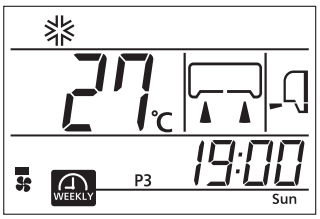
: Impostazione TIMER SETTIMANALE

: Impostazione MANUALE



Impostazione TIMER SETTIMANALE ON/OFF

■ Commutare TIMER SETTIMANALE su ON/OFF utilizzando il pulsante WEEKLY.



1 **Premere il pulsante WEEKLY.**

TIMER SETTIMANALE diventa operativo.

Ogni volta che si preme il pulsante WEEKLY, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

(TIMER SETTIMANALE ON) → WEEKLY → Nessuna visualizzazione → (TIMER SETTIMANALE OFF)

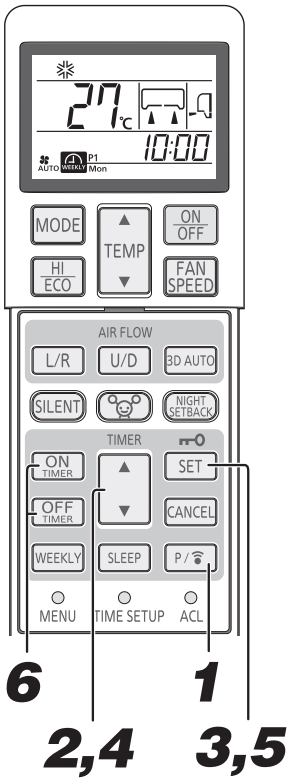
Quando si imposta TIMER SETTIMANALE su ON, la spia (gialla) del timer del condizionatore è accesa.

Quando si sostituisce la batteria del telecomando o si preme il commutatore di azzeramento ACL, il telecomando viene impostato sullo stato iniziale. Poiché il programma TIMER SETTIMANALE non è impostato nello stato iniziale, impostare il programma attenendosi alla procedura di impostazione.

NOTA

- TIMER SETTIMANALE viene commutato su ON/OFF, indipendentemente dal fatto che il condizionatore sia spento o in funzione.
- Il funzionamento ON TIMER di TIMER SETTIMANALE è valido, indipendentemente dal fatto che il condizionatore sia spento o in funzione.
  Quando si raggiunge l'ora dell'impostazione ON TIMER, il telecomando funziona in base ai contenuti impostati. La visualizzazione del telecomando viene inoltre commutata sui contenuti operativi impostati. È possibile modificare l'impostazione dal telecomando dopo il funzionamento ON TIMER di TIMER SETTIMANALE.
  I seguenti contenuti possono essere impostati da ON TIMER:
  Modalità operativa, velocità della ventola, temperatura, direzione del flusso d'aria, ECO, 3D AUTO, NIGHT SETBACK, SILENT.
  L'avvio della funzione Conforto non viene eseguito per il funzionamento ON TIMER di TIMER SETTIMANALE.
- Il funzionamento OFF TIMER di TIMER SETTIMANALE è valido solo se il condizionatore è in funzione. Quando si raggiunge l'ora impostata da OFF TIMER, il condizionatore si arresta.
- Quando si impostano vari numeri di programma per il giorno attuale (giorno della settimana), il funzionamento viene eseguito dalla prima ora impostata.
- Se si impostano le operazioni basate sul timer (ON TIMER, OFF TIMER o SLEEP TIMER) oltre alla funzione WEEKLY TIMER, l'operazione non si avvia in base alle impostazioni ON TIMER/OFF TIMER specificate con la funzione WEEKLY TIMER. Dopo aver annullato tutte le operazioni basate sul timer (ON TIMER, OFF TIMER e SLEEP TIMER), attivare la funzione WEEKLY TIMER.
- Non è possibile impostare ON TIMER o OFF TIMER alla stessa ora dello stesso giorno della settimana.
- Nel caso in cui l'impostazione di WEEKLY TIMER non venga inviato all'unità, la spia TIMER non si accenderà neanche se si preme il pulsante WEEKLY e sul telecomando viene visualizzato WEEKLY.

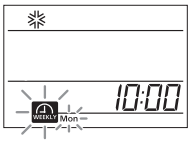
Modalità di impostazione <Impostazione individuale>



Impostare dopo aver impostato il giorno attuale della settimana e l'ora.

1 Premere il pulsante PROGRAM [P / ((].

WEEKLY e il giorno attuale della settimana lampeggiano.



2 Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)" .

Selezionare un giorno della settimana da riservare.

Ogni volta che si preme il pulsante ▲, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

→Mon→Tue→Wed→ ··· →Sun→ Visualizzazione di tutti i giorni della settimana

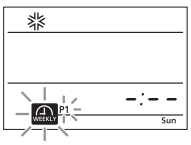
Ogni volta che si preme il pulsante ▼, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

→Mon→ Visualizzazione di tutti i giorni della settimana →Sun→Sat→ ··· →Tue



3 Premere il pulsante SET.

Il giorno della settimana è determinato e il numero di programma lampeggia.



4 Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".

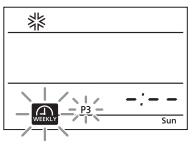
Selezionare un numero di programma.

Ogni volta che si preme il pulsante ▲, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

P1 ⟶ P2 ⟶ P3 ⟶ P4

Ogni volta che si preme il pulsante ▼, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

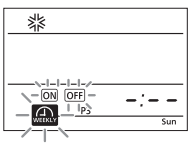
P1 ⟶ P4 ⟶ P3 ⟶ P2

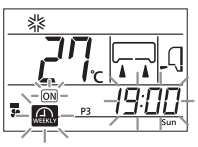


5 Premere il pulsante SET.

Se non sono disponibili i contenuti impostati (ON TIMER o OFF TIMER), i timer ON e OFF lampeggiano.

Se sono disponibili i contenuti impostati (ON TIMER o OFF TIMER), uno tra il timer ON e il timer OFF lampeggia.

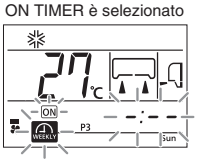




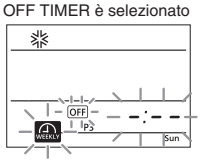
6 Premere il pulsante ON TIMER o OFF TIMER.

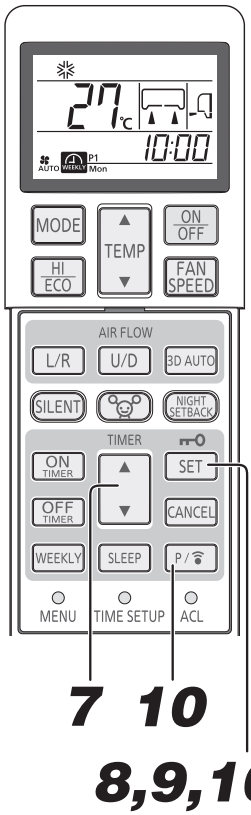
ON TIMER o OFF TIMER è determinato e l'ora lampeggia.

ON TIMER è selezionato



OFF TIMER è selezionato





7 Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".

Impostare l'ora.
Ogni volta che si preme il pulsante ▲, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

→0:00→0:10→0:20→···→1:00→1:10→ (Unità da dieci minuti)



Ogni volta che si preme il pulsante ▼, la visualizzazione viene commutata sulla base di:

→0:00→23:50→23:40→···→23:00→22:50→ (Unità da dieci minuti)

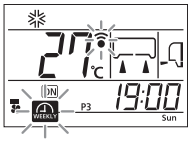
Quando si seleziona ON TIMER, andare alla fase 8.
Quando si seleziona OFF TIMER, andare alla fase 9.

8 Impostare i contenuti operativi.

Quando si seleziona ON TIMER, è possibile modificare modalità operativa, velocità della ventola e direzione del flusso d'aria ed è possibile impostare il funzionamento ECO, SILENT o NIGHT SETBACK.

9 Premere il pulsante SET.

L'ora e i contenuti operativi sono determinati e e lampeggiano.



10 < Per applicare impostazioni > Puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale del telecomando dell'unità interna.

Premere il pulsante PROGRAM [P/].

Le impostazioni vengono inviate al condizionatore d'aria.
Puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale del telecomando dell'unità interna, premere il pulsante PROGRAM, quindi attendere 3 secondi.
Dopo 3 secondi, le impostazioni vengono inviate al condizionatore d'aria che emette tre volte un suono dell'avvisatore acustico di ricezione (pip, pip, pip). Se il suono dell'avvisatore acustico non viene emesso, premere di nuovo il pulsante PROGRAM per inviare le impostazioni.

< Per continuare ad effettuare impostazioni >

Premere il pulsante SET.

Continuare dalla fase 2 per effettuare impostazioni per altri programmi.

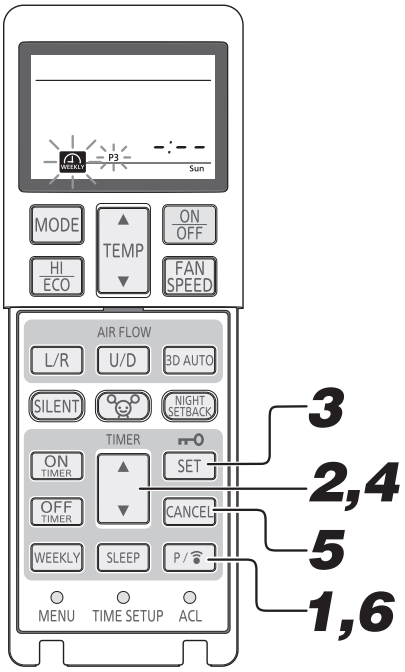
Modalità di impostazione <Impostazione collettiva>

■ Impostare gli stessi contenuti operativi sullo stesso numero di programma di tutti i giorni della settimana. Nella fase 2 di cui sopra, selezionare "tutti i giorni della settimana". Se i contenuti impostati individualmente sono presenti nello stesso numero di programma, essi vengono sovrascritti.

NOTA

- Se non viene effettuata alcuna operazione per 60 secondi in modalità di impostazione, le modifiche di impostazione effettuate fino a quel momento diventano invalide e la modalità di impostazione termina. Di conseguenza, e tutti i numeri di programma (P1, P2, P3 e P4) lampeggiano per 10 secondi.
  (Il lampeggiamento cessa se la modalità di impostazione termina durante l'impostazione di un programma soltanto.)
- Al termine della modalità di impostazione, puntare il telecomando verso il condizionatore e premere il pulsante PROGRAM. In tal caso, controllare che il condizionatore emetta un segnale acustico di ricezione per tre volte (pip, pip, pip). Se non viene emesso il segnale acustico, impostare di nuovo la modalità di impostazione premendo il pulsante PROGRAM e verificare che venga emesso il segnale acustico.

Come annullare l'impostazione <Impostazione individuale>



1 **Premere il pulsante PROGRAM [P/].**

e il giorno attuale della settimana lampeggiano.

2 **Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**

Selezionare un giorno della settimana da annullare.

3 **Premere il pulsante SET.**

Il giorno della settimana è determinato e il numero di programma lampeggia.

4 **Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**

Selezionare un numero di programma da annullare.
Durante l'annullamento, non premere il pulsante SET. Se si preme il pulsante SET, viene commutata la modalità di impostazione.

5 **Premere il pulsante CANCEL.**

I contenuti dell'impostazione di ON TIMER o OFF TIMER vengono annullati e sulla sezione di visualizzazione dell'ora viene visualizzato –:– –.

6 **Puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale del telecomando dell'unità interna.**

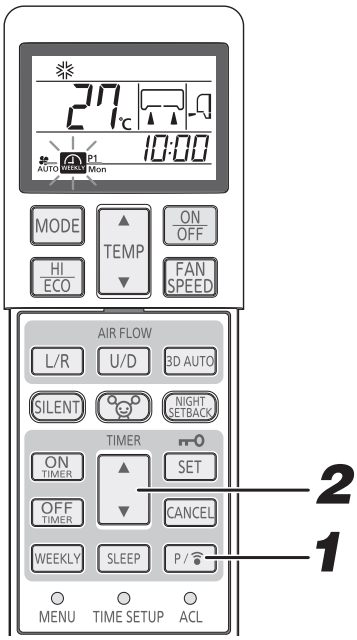
Premere il pulsante PROGRAM [P/].

Quando si preme il pulsante PROGRAM, l'impostazione viene inviata al condizionatore. Quando si riceve l'impostazione, viene emesso un segnale acustico (pip, pip, pip). I contenuti dell'impostazione di ciascun programma vengono annullati. Effettuare l'operazione indicata in precedenza per ciascun programma da annullare.

Come annullare l'impostazione <Impostazione collettiva>

■ Se gli stessi contenuti operativi sono presenti sullo stesso numero di programma di tutti i giorni della settimana, è consentita la cancellazione collettiva. Nella fase 2 di cui sopra, selezionare "tutti i giorni della settimana". La procedura della fase 3 corrisponde a quella indicata in precedenza.
Se si sono modificati o cancellati i contenuti dell'operazione tramite impostazione individuale dopo l'impostazione collettiva descritta a pagina 23, che causa discrepanze nei contenuti dell'impostazione tra i giorni della settimana, non è consentita la cancellazione collettiva.

Modalità di conferma



È possibile confermare i contenuti dell'impostazione TIMER SETTIMANALE.

1 **Premere il pulsante PROGRAM [P/] per almeno 3 secondi.**

lampeggia e il contenuto dell'impostazione si accende.

2 **Premere il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**

Selezionare un giorno della settimana e un numero di programma da confermare.
La visualizzazione inizia dal giorno attuale della settimana. Per il programma senza impostazione, viene visualizzato –:– –. Quando si preme il pulsante PROGRAM in modalità di conferma, viene impostata una modalità di impostazione.

Mon	P1	→ P2	→ P3	→ P4
Tue	P1	→ P2	→ P3	→ P4
⋮				
Sun	P1	→ P2	→ P3	→ P4
Visualizzazione di tutti i giorni della settimana	P1	→ P2	→ P3	→ P4

Come cancellare

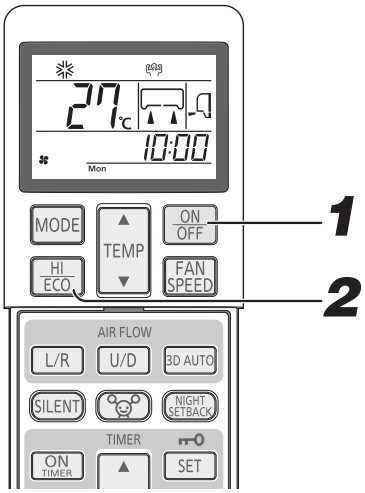
È possibile uscire dalla modalità di conferma premendo il pulsante ON/OFF, CANCEL o SET.

NOTA

- Se non viene effettuata alcuna operazione per 60 secondi in modalità di conferma, si esce dalla modalità di conferma.

Funzionamento nelle modalità HIGH POWER/ECO

■ Quando il condizionatore è spento, iniziarne il funzionamento dalla fase 1. Quando il condizionatore è in funzione, iniziare dalla fase 2.



1 **Premere il pulsante ON/OFF.**

2 **Premere il pulsante HI/ECO.**

- Se l'apparecchio funziona in modalità AUTO, COOL (raffreddamento) o HEAT (riscaldamento)
  Ogni volta che si preme il pulsante HI/ECO, l'indicatore viene commutato per:

(HIGH POWER) → (ECO) → Nessun display (Funzionamento normale)

- Quando la modalità operativa è DRY o ON TIMER + OFF TIMER
  Ogni volta che si preme il pulsante HI/ECO, l'indicatore viene commutato per:

(ECO) → Nessun display (Funzionamento normale)

Modalità HIGH POWER

Premendo il pulsante HI/ECO la potenza operativa si intensifica e il raffreddamento o il riscaldamento vengono effettuati in modo potenziato per 15 minuti continuativi. Il telecomando visualizza e il display FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) sparisce.

NOTA

- Durante il funzionamento HIGH POWER non avviene il controllo della temperatura ambiente. Se il raffreddamento o il riscaldamento è eccessivo, premere nuovamente il pulsante HI/ECO per cancellare l'operazione HIGH POWER.
- Il funzionamento HIGH POWER non è disponibile durante il funzionamento di DRY e ON TIMER + OFF TIMER.
- Quando il funzionamento HIGH POWER è impostato dopo quello di ON TIMER, esso inizierà dall'ora prestabilita.
- Dopo l'azionamento di HIGH POWER, potrebbe avvertirsi il suono emesso dal flusso di refrigerante.
- Quando venfono impostate le operazioni seguenti, l'operazione HIGH POWER sarà cancellata.
  ① Quando si preme nuovamente il pulsante HI/ECO. (È possibile impostare la modalità operativa su ECO)
  ② Quando si cambia la modalità operativa.
  ③ Dopo 15 minuti dall'attivazione del funzionamento HIGH POWER.
  ④ Quando si preme il pulsante 3D AUTO.
  ⑤ Quando si preme il pulsante SILENT.
  ⑥ Quando si preme il pulsante NIGHT SETBACK.
- Non funzionante quando il condizionatore è spento, OFF.

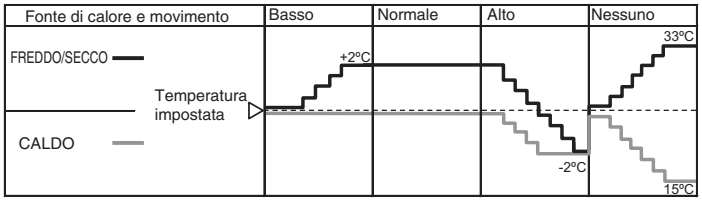
Modalità ECO

Se si preme il pulsante HI/ECO, si avvia un'operazione ridotta, con l'alto regime soppresso, al fine di evitare un raffreddamento o un riscaldamento eccessivi.

Il telecomando visualizza .

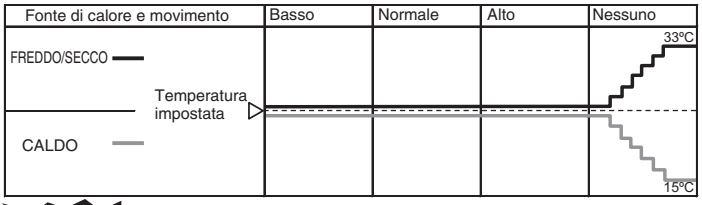
La temperatura impostata sarà regolata in base alla portata del movimento effettuato dalle persone rilevate dal sensore di movimento.

Funzionamento della modalità MODE:AUTO



Basso	**Quando la portata di movimento umano è bassa**
Alto	**Quando la portata di movimento umano è alta**
Nessuno	**In assenza di movimento umano**

Funzionamento della modalità MODE:COOL/HEAT/DRY



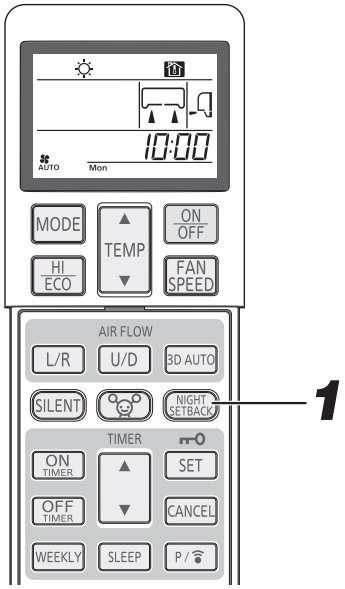
- La temperatura impostata viene regolata automaticamente durante il funzionamento ECO; tuttavia, l'indicazione sul telecomando non cambia.
- Quando si impostano SLEEP TIMER, OFF TIMER e ON TIMER + OFF TIMER, il sensore di movimento non regola le temperature.
- Se "Nessuno" continua per 1 ora, FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) si imposta su ULo.

NOTA

- Il condizionatore avvierà l'operazione ECO la volta successiva che viene messo in funzione nei casi seguenti.
  ① Quando il condizionatore d'aria viene arrestato mediante il pulsante ON/OFF durante l'operazione ECO.
  ② Quando il condizionatore viene arrestato nell'operazione SLEEP o OFF TIMER durante l'operazione ECO.
  ③ Quando l'operazione viene recuperata da quella SELF CLEAN o ALLERGEN CLEAN.
- Quando vengono impostate le seguenti operazioni, l'operazione ECO verrà cancellata.
  ① Quando si preme nuovamente il pulsante HI/ECO .
  ② Quando si cambia la modalità operativa in deumidificazione (DRY) o ventilazione (FAN).
  ③ Quando si preme il pulsante NIGHT SETBACK.
- Non funzionante quando il condizionatore è spento, OFF.

Funzionamento di NIGHT SETBACK

■ Durante la stagione fredda, è possibile mantenere la temperatura ambientale ad un livello confortevole in caso di assenza, di notte e quando la stanza è vuota. Il condizionatore mantiene una temperatura costante di circa 10 °C.



1 **Premere il pulsante NIGHT SETBACK.**

Ogni volta che si preme il pulsante NIGHT SETBACK, l'indicatore viene commutato per:

→ (NIGHT SETBACK ON) → Nessun display (NIGHT SETBACK OFF) →

Come cancellare

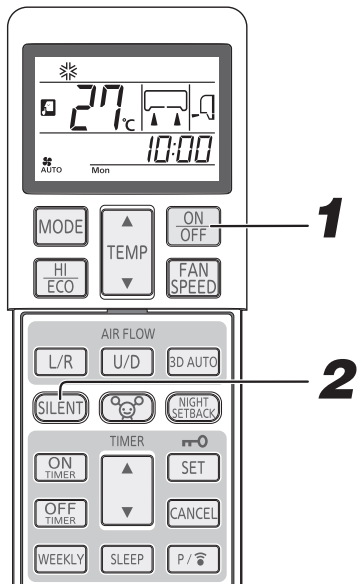
Premere il pulsante NIGHT SETBACK o il pulsante MODE per disattivare la visualizzazione NIGHT SETBACK.

NOTA

- Durante il funzionamento NIGHT SETBACK, il condizionatore mantiene la temperatura prestabilita di circa 10°C.
- Durante il funzionamento NIGHT SETBACK, non è possibile effettuare le impostazioni della temperatura.
- Poiché la temperatura ambientale potrebbe cambiare notevolmente, si consiglia di utilizzare questa impostazione quando non vi è nessuno nella stanza.
- Nella funzione NIGHT SETBACK, non è possibile selezionare le modalità HIGH POWER ed ECO.
- Quando si annulla il funzionamento NIGHT SETBACK premendo il pulsante di NIGHT SETBACK, la modalità operativa viene resettata su quella precedente al funzionamento di NIGHT SETBACK.
- Con questa funzione, il condizionatore d'aria mantiene la temperatura ambiente a 10 °C durante il periodo di raffreddamento (operazione di riscaldamento).
  Il condizionatore d'aria non mantiene la temperatura a 10 °C durante i periodi caldi (operazione di raffreddamento).
  Se la temperatura ambiente è superiore a 10 °C, la ventola si arresta o funziona a bassa velocità.

Funzionamento di SILENT

■ Quando si imposta il funzionamento SILENT, il condizionatore funziona in modo più silenzioso, vale a dire che l'unità esterna è meno rumorosa. Quando il condizionatore è spento, iniziarne il funzionamento dalla fase 1. Quando il condizionatore è in funzione, iniziare dalla fase 2.



1 **Premere il pulsante ON/OFF.**

2 **Premere il pulsante SILENT.**

- Quando la modalità operativa è AUTO, COOL, HEAT o NIGHT SETBACK
  Ogni volta che si preme il pulsante SILENT, l'indicatore viene commutato per:

→ (SILENT ON) → Nessun display (SILENT OFF) →

Come cancellare

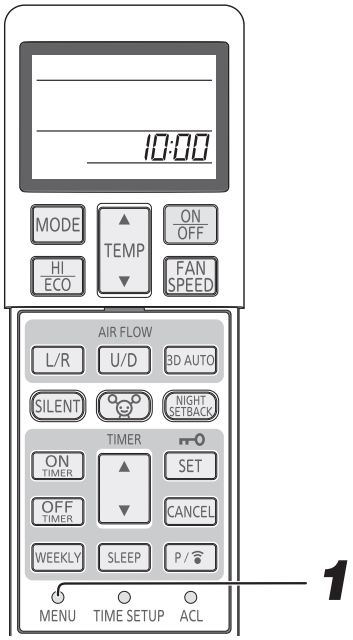
Premere il pulsante SILENT per disattivare la visualizzazione SILENT.

NOTA

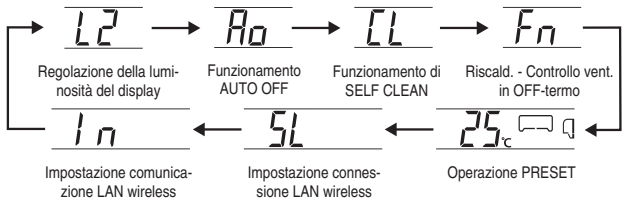
- Durante il funzionamento di SILENT, le capacità massime di raffreddamento e riscaldamento si deteriorano.
- Il funzionamento di SILENT non è operativo durante il funzionamento di DRY e FAN.
- Le operazioni elencate di seguito determinano il ripristino della funzione SILENT al successivo inserimento del condizionatore.
  ① Quando si arresta il condizionatore con il pulsante ON/OFF durante il funzionamento di SILENT.
  ② Quando si arresta il condizionatore in funzionamento di SLEEP o OFF TIMER durante il funzionamento di SILENT.
  ③ Quando l'operazione viene recuperata da quella SELF CLEAN o ALLERGEN CLEAN.
- Non funzionante quando il condizionatore è spento, OFF.
- Il livello di rumore dell'unità esterna potrebbe non diminuire a seconda delle condizioni.
- In caso di multisistema SCM, il controllo SILENT è invalido.

Funzione MENU

■ La funzione MENU viene usata per impostare la Regolazione della luminosità del display, Funzionamento AUTO OFF, Funzionamento di SELF CLEAN, il Riscald. - Controllo vent. in OFF-termo, l'Operazione PRESET (PREIMPOSTARE), l'Impostazione connessione LAN wireless e l'impostazione comunicazione LAN wireless.

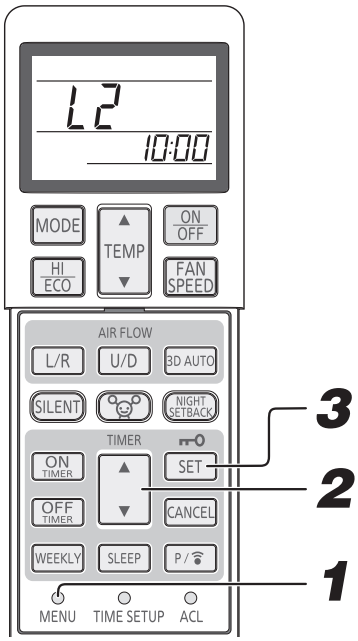


1 **Ogni volta che si preme l'interruttore MENU con la punta di una penna a sfera, ecc., la visualizzazione viene commutata sulla base di:**



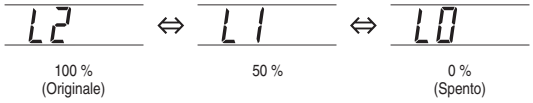
Regolazione della luminosità del display

■ È possibile usare questa funzione quando è necessario regolare la luminosità del display dell'unità.



1 **Selezionare la Regolazione della luminosità del display premendo l'interruttore MENU.**

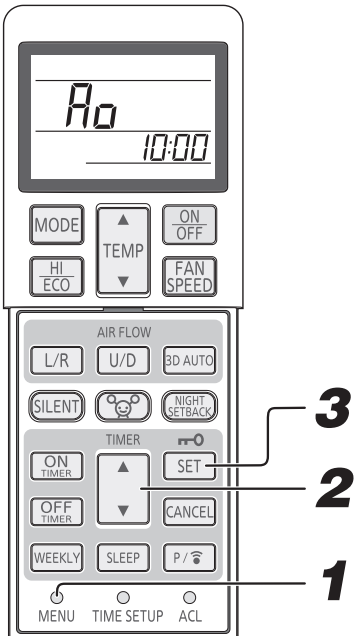
2 **Selezionare il livello di luminosità premendo il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**



3 **Premere il pulsante SET.**

Funzionamento AUTO OFF

■ Se il sensore non rileva la presenza di nessuno nella stanza per circa 1 ora (o 2 ore), il condizionatore d'aria si interrompe automaticamente per evitare di continuare a funzionare anche dopo che tutti i presenti abbiano lasciato la stanza.



1 **Selezionare l'operazione AUTO OFF premendo l'interruttore MENU.**

2 **Selezionare il livello AUTO OFF premendo il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**

Ao (AUTO OFF spento) ⇔ 1H (AUTO OFF acceso) ⇔ 2H (AUTO OFF acceso)

3 **Premere il pulsante SET.**

Impostazioni di AUTO OFF

1 H *	Interrompe il funzionamento 1 ora dopo che il sensore ha rilevato che non c'è nessuno nella stanza.
2 H	Interrompe il funzionamento 2 ore dopo che il sensore ha rilevato che non c'è nessuno nella stanza.

* Impostazione predefinita

Come cancellare

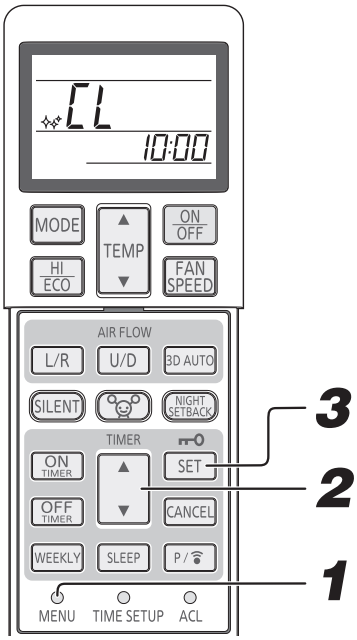
Alla fase 2, selezionare AUTO OFF spento, quindi premere il pulsante SET.
Verificare che l'indicatore AUTO OFF si sia spento.

NOTA

- Emette un suono di avviso, "peep, peep, peep", e interrompe automaticamente il funzionamento se non c'è nessuno nella stanza per il lasso di tempo impostato. (Standby)
  Quando il sensore di movimento rileva una persona 12 ore dopo l'interruzione del funzionamento, il funzionamento riprende con le stesse impostazioni.
  Una volta trascorse le 12 ore, il funzionamento non riprende anche se si rileva una persona. (Durante lo standby la spia RUN lampeggia lentamente.)
- Si consiglia di impostare la funzione di spegnimento automatico su "Off" se sono presenti nella stanza persone che compiono movimenti poco percettibili, come neonati o persone malate.
  (Il sensore di movimento potrebbe stabilire che non c'è nessuno nella stanza e interrompere l'operazione.)
- Quando si impostano SLEEP TIMER, OFF TIMER e ON TIMER + OFF TIMER, le funzioni AUTO OFF sono disabilitate.
- La funzione AUTO OFF non si attiva se si avvia il funzionamento da ON TIMER quando non c'è nessuno a casa.
- Una volta trascorse 12 ore dall'interruzione del funzionamento mediante la funzione di spegnimento automatico, il funzionamento non riprende neanche se entra una persona nella stanza. Tuttavia, il display del telecomando indica funzionamento.

Funzionamento di SELF CLEAN

■ La funzione SELF CLEAN dovrebbe essere eseguita dopo il funzionamento AUTO, COOL e DRY per eliminare i residui di umidità dall'interno dell'apparecchio e per contrastare l'accumulo di polvere e batteri.



1 **Selezionare l'operazione SELF CLEAN premendo l'interruttore MENU.**

2 **Selezionare SELF CLEAN premendo il pulsante " ▲ o ▼ (TIMER)".**

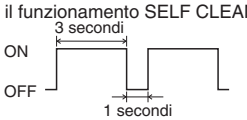
CL ⇔ CL

(SELF CLEAN OFF) (SELF CLEAN ON)

3 **Premere il pulsante SET.**

NOTA

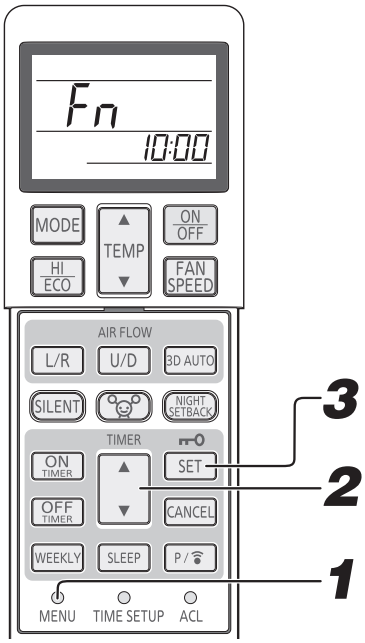
- Dopo due ore, il condizionatore interrompe automaticamente la funzione SELF CLEAN. Per arrestare immediatamente il condizionatore, premere il pulsante ON/OFF.
- L'operazione SELF CLEAN non viene eseguita dopo che sono state eseguite le operazioni CALDO e VENTOLA, OFF TIMER, SLEEP e ALLERGEN CLEAR.
- Durante l'operazione di SELF CLEAN, la ventola dell'apparecchio entra in funzione per circa due ore.
- La spia RUN si illumina durante il funzionamento SELF CLEAN.



- Premendo il pulsante SLEEP, ALLERGEN CLEAR o NIGHT SETBACK durante il funzionamento di SELF CLEAN si annulla il funzionamento di SELF CLEAN e l'unità viene impostata in funzionamento di SLEEP, ALLERGEN CLEAR o NIGHT SETBACK.
- Questa funzione non consente di rimuovere muffe, germi o sporco che hanno già aderito all'unità.

Riscald. - Controllo vent. in OFF-termo

■ Quando la temperatura della stanza raggiunge il valore impostato durante l'operazione di riscaldamento, il termostato per il riscaldamento si spegne.
È possibile selezionare il Riscald. - Controllo vent. in OFF-termo.



1 **Selezionare il Riscald. - Controllo vent. in OFF-termo premendo l'interruttore MENU.**

2 **Selezionare il controllo della ventola premendo il pulsante " ▲ o ▼ (TIMER)".**

Fn (Funzione normale) ⇔ FP (Funzione camino) ⇔ F1 (Funzione intervallo) ⇔ F2 (Funzione di arresto)

Fn	Il condizionatore controlla FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) automaticamente.
FP	L'unità funziona alla FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) impostata dal telecomando. È possibile far circolare nella stanza il calore generato da altre fonti di calore attraverso il funzionamento continuo della ventola interna.
F1	La ventola interna si avvia e si arresta a intervalli regolari per evitare correnti d'aria fredda in fase di riscaldamento termico - OFF.
F2	La ventola interna si arresta. Per utilizzare questa funzione, è necessario un ulteriore intervento, quindi consultare il proprio rivenditore. In caso contrario, potrebbe essere necessario del tempo per tornare al riscaldamento e la capacità di riscaldamento potrebbe essere insufficiente.

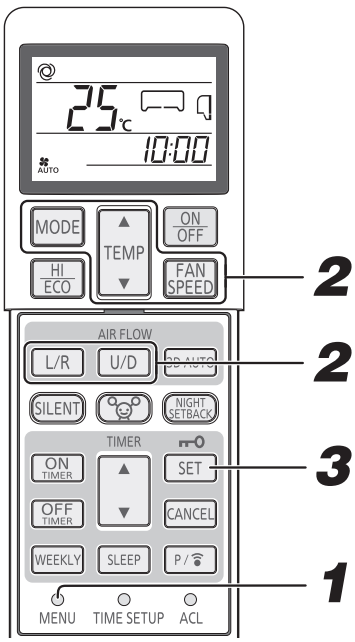
3 **Premere il pulsante SET.**

NOTA

- In caso di multisistema SCM, la funzione camino potrebbe riscaldare eccessivamente la stanza.

Operazione PRESET

■ Con questa operazione è possibile salvare l'impostazione preferita per il futuro.



1 **Selezionare l'operazione PRESET premendo l'interruttore MENU.**

2 **Selezionare le preferenza per OPERATION MODE, TEMPERATURE, FAN SPEED e direzione di AIR FLOW.**

3 **Premere il pulsante SET.**

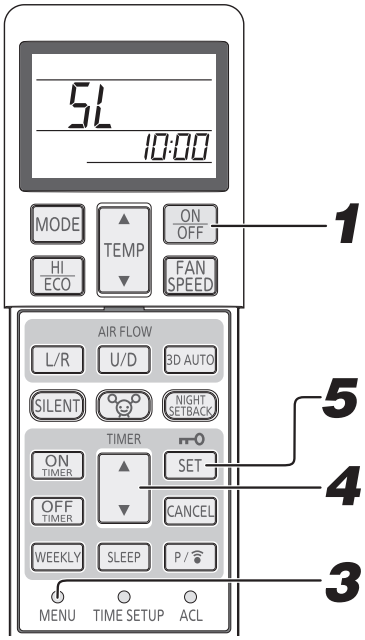
4 **Quando il condizionatore d'aria è in modalità AUTO, COOL, HEAT, DRY, FAN e NIGHT SETBACK, premere il pulsante MODE per più di 3 secondi. Si avvierà l'operazione PRESET.**

NOTA

- Se si preme il pulsante MODE per l'operazione PRESET durante le operazioni 3D AUTO o HIGH POWER, questa sarà annullata.
- Se si preme il pulsante MODE per l'operazione PRESET durante l'operazione ECO, continuerà.

Impostazione connessione LAN wireless

■ Il condizionatore può essere utilizzato tramite uno smartphone. Per utilizzare questa funzione, è necessario un Kit di interfaccia LAN wireless (opzionale). Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore.



1 **Se il condizionatore è in funzione, arrestarlo premendo il tasto ON/OFF.**

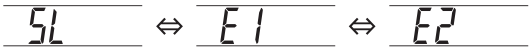
L'Impostazione connessione LAN wireless non può essere impostata con l'unità in funzione.

2 **Installare l'applicazione "Smart M-Air" sul proprio smartphone.**

- Smartphone Android
  Aprire Google Play, cercare "Smart M-Air" e installarlo.
- Smartphone iOS
  Aprire l'App store, cercare "Smart M-Air" e installarlo.

3 **Selezionare l'Impostazione connessione LAN wireless premendo l'interruttore MENU.**

4 **Selezionare la modalità di connessione LAN wireless premendo il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**



Modalità WPS (*1) Modalità AP (*2)

(*1) Selezionabile quando si utilizza un router WPS.

(*2) Selezionabile quando si utilizza un router non compatibile con WPS.

5 **Premere il pulsante SET.**

Al termine dell'impostazione, l'unità interna emette un segnale acustico ("peep") e le spie RUN (IN FUNZIONE) e TIMER lampeggiano simultaneamente (a un intervallo di 2 secondi).
(Se non viene emesso il segnale acustico di ricezione, eseguire di nuovo l'impostazione.)

Quando si seleziona E1, eseguire la procedura della fase 6.
Quando si seleziona E2, consultare il manuale d'uso del Kit di interfaccia LAN wireless (opzionale).

6 **Dopo il "peep", premere il pulsante WPS sul router entro 2 minuti.**

⚠AVVERTENZA

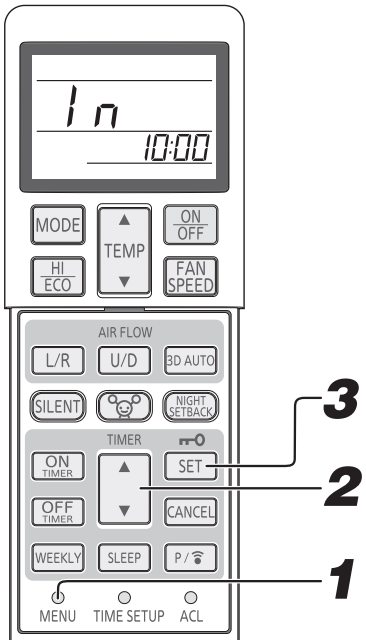
- Non impostare su ON la comunicazione interfaccia LAN wireless nelle vicinanze di un dispositivo automatico, come una porta automatica o un allarme antincendio.
- Improvvisi cambi della temperatura interna/esterna possono provocare disturbi alla salute. Controllare periodicamente lo stato operativo.

NOTA

- Prima di utilizzare il condizionatore dall'esterno, verificare interamente lo stato dell'unità, le sue vicinanze e le persone all'interno della stanza.
- Se qualcuno è presente nella stanza, comunicargli/le che il condizionatore verrà azionato dall'esterno.
- Se lo stato della comunicazione è debole a causa di interferenze di onde radio dovute a un ostacolo, a un forno a microonde, ecc., i contenuti operativi potrebbero non essere riportati. Controllare periodicamente lo stato operativo.
- I contenuti operativi dello smartphone non sono riportati sul display del telecomando. I contenuti impostati dal telecomando sono riportati nell'applicazione (Smart M-Air).

Impostazione comunicazione LAN wireless

■ La comunicazione LAN wireless può essere commutata tra ON e OFF.
L'impostazione comunicazione LAN wireless può essere impostata indipendentemente dal fatto che il condizionatore sia spento o in funzione.



1 **Selezionare l'Impostazione comunicazione LAN wireless premendo l'interruttore MENU.**

2 **Selezionare la comunicazione LAN wireless premendo il pulsante "▲ o ▼ (TIMER)".**

⇔ (ON) ⇔ (OFF)

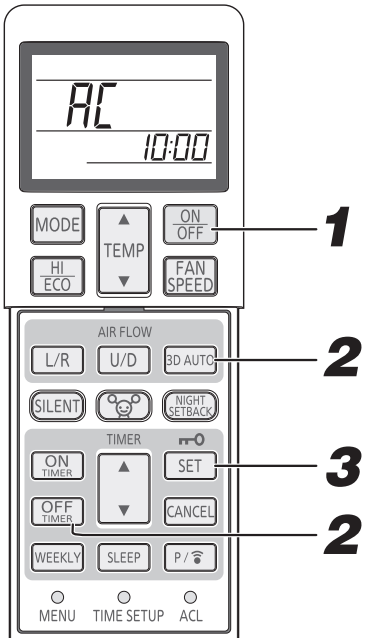
Comunicazione LAN wireless ON

Comunicazione LAN wireless OFF

3 **Premere il pulsante SET.**

Inizializzazione dell'interfaccia LAN wireless

■ Se si desidera resettare l'interfaccia LAN wireless, è possibile inizializzarla per riportarla allo stato in cui si trovava al momento dell'acquisto.
Quando l'interfaccia LAN wireless viene inizializzata, dati come l'impostazione di rete vengono eliminati.



1 **Se il condizionatore è in funzione, arrestarlo premendo il tasto ON/OFF.**

L'inizializzazione dell'interfaccia LAN wireless non può essere effettuata con l'unità in funzione.

2 **Premere i pulsanti OFF TIMER e 3D AUTO contemporaneamente per almeno 5 secondi.**

Il display AC sul telecomando lampeggia.

3 **Premere il pulsante SET per 5 secondi.**

Come cancellare

Premere il pulsante CANCEL.

NOTA

- Accertarsi di inizializzare l'interfaccia quando cambia l'utente del condizionatore o quando il condizionatore viene smaltito.

Pulizia e manutenzione

Prima della manutenzione

Disinserire l'alimentazione elettrica.	• **Non versare alcun liquido sull'unità.** • **Non toccare le alette di alluminio sullo scambiatore di calore.** • **Quando si rimuove il pannello di entrata dell'aria, usare una scala o un piano d'appoggio stabile che consenta di reggersi saldamente.**	**Non utilizzare i seguenti elementi:** • Acqua calda (40 °C e più) Causerà deformazioni o scolorirà l'apparecchio. • Petrolio, solvente per vernici, benzene o trielina, etc. Causeranno deformazioni o graffi all'apparecchio.

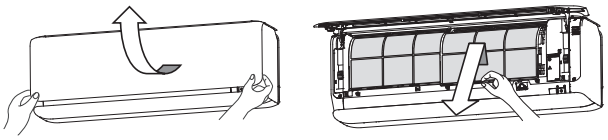
Durante il periodo operativo

Pulizia del filtro dell'aria

1 Rimuovere il filtro dell'aria

Pulire il filtro dell'aria una volta ogni due settimane.

- Estrarre verso l'alto e in avanti il pannello di entrata dell'aria.
- Mantenere leggermente le manopole da entrambi i lati, e sollevare un poco per rimuovere verso l'alto il pannello.

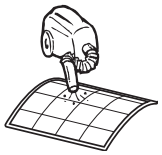


2 Pulizia

Se il filtro è molto sporco, pulirlo con acqua calda (circa 30 °C) ed asciugarlo accuratamente.

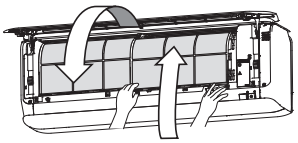
⚠ATTENZIONE

- Non pulire i filtri con acqua bollente.
- Non asciugare i filtri su una fiamma.
- Estrarli con cura.



3 Installare di nuovo il filtro dell'aria

- Tenere fermamente il filtro da entrambi i lati, come illustrato a destra, ed inserire in modo ben saldo.
- L'utilizzo dell'unità senza i filtri dell'aria la renderà polverosa e la danneggerà.

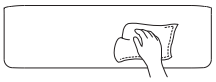


Pulizia dell'apparecchio

- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto o usando un aspirapolvere.
- Se l'apparecchio è estremamente sporco, pulirlo con un panno imbevuto di acqua calda.

Pulizia del pannello di entrata dell'aria

- Rimozione e installazione del pannello di entrata dell'aria.
- Pulire il pannello con un panno morbido e asciutto.



⚠ATTENZIONE

- Non lavare il pannello di entrata dell'aria con acqua.

Come aprire e chiudere il pannello di entrata dell'aria

Per aprire

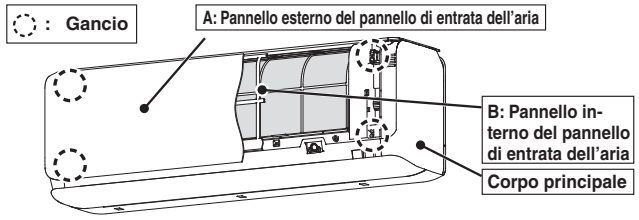
Disporre le dita agli angoli di entrambi i lati del pannello ed estrarre il pannello in avanti, in modo da aprirlo di quasi 60 gradi.

Per richiudere

Spingere su entrambi gli angoli del pannello in modo uniforme e premere ulteriormente e leggermente al centro.

Come rimuovere e installare il pannello di entrata dell'aria

1. Struttura di base

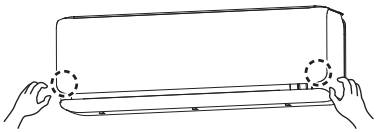


NOTA

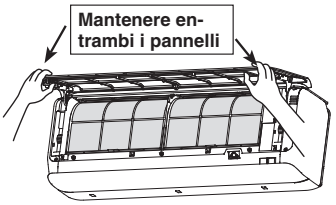
- L'apertura/chiusura del pannello di entrata dell'aria di questa unità è azionata da un motore elettrico.
- Un uso manuale inappropriato causerà guasti meccanici e danneggerà l'operazione di apertura/chiusura.
- Non chiudere il pannello di entrata dell'aria con la forza. Il pannello esterno deve essere chiuso automaticamente quando l'alimentazione è ON.

2. Come rimuovere il pannello di entrata dell'aria

(1) Aprire

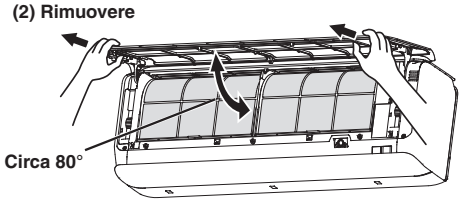


Tenere gli angoli inferiori di A, quindi rilasciare il gancio dalla parte del corpo principale.



Sollevare A insieme a B mantenendoli entrambi.

(2) Rimuovere

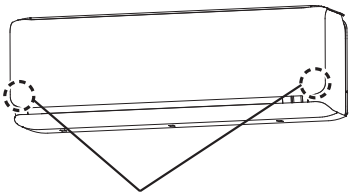


Sollevare A fino al livello inferiore (di circa 80 gradi).
Tenere entrambi i pannelli ed estrarli orizzontalmente.

(3) Installare

Inserire il braccio del pannello nel gancio sul pannello anteriore dalla posizione mostrata a destra (installare allo stesso angolo di rimozione).

Tenere entrambe le estremità della parte inferiore del pannello, abbassarlo lentamente, quindi spingerlo leggermente fino a bloccarlo.



Spingere queste parti.

NOTA

- Se il filtro dell'aria è intasato dalla polvere ecc. la capacità di raffreddamento viene ridotta, l'apparecchio è più rumoroso e consuma più elettricità. Pulite quindi regolarmente il filtro dell'aria a intervalli appropriati.

Al termine della stagione

1 **Attivare la ventilazione per 2-3 ore.**

Asciugare l'interno dell'apparecchio.

2 **Arrestare l'unità e disinserire l'alimentazione elettrica.**

L'unità consuma circa 4 Watt, anche allorquando non è operativa. Il disinserimento dell'alimentazione elettrica contribuisce a risparmiare energia elettrica e a contenere i costi.

3 **Pulire e reinserire i filtri dell'aria.**

4 **Pulire sia l'unità interna che quella esterna.**

5 **Rimuovere le batterie dal telecomando.**

All'inizio della stagione

1 **Assicurarsi che il cablaggio di terra non sia strappato o sconnesso.**

2 **Accertarsi che non siano presenti tracce di corrosione o ruggine sul telaio della base dell'unità esterna.**

3 **Assicurarsi che non siano presenti ostacoli che bloccano il flusso d'aria attorno alle aperture delle bocchette d'ingresso e uscita dell'unità interna e di quella esterna.**

4 **Inserire l'alimentazione elettrica.**

5 **Inserire le batterie nel telecomando.**

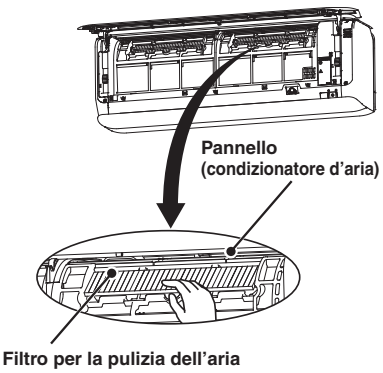
Installazione, ispezione e sostituzione del filtro di pulizia dell'aria.

1. Aprire il pannello di entrata dell'aria e rimuovere i filtri dell'aria. Pagina 33

2. Rimuovere il filtro per l'eliminazione degli allergeni (arancione chiaro) dal condizionatore d'aria e ispezionare il filtro. Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere o sporcizia dal filtro per l'eliminazione degli allergeni. Sostituire il filtro per l'eliminazione degli allergeni qualora non sia possibile pulirlo o nel caso in cui sia installato da circa 1 anno. (Il filtro per l'eliminazione degli allergeni deve essere sostituito dopo circa 1 anno di utilizzo. Tuttavia, il periodo di utilizzo effettivo varia a seconda delle condizioni di impiego del filtro.)

   Rimuovere il filtro deodorante fotocatalitico lavabile (arancione) dal condizionatore d'aria e ispezionare il filtro. Rimuovere periodicamente la polvere o la sporcizia dal filtro deodorante fotocatalitico lavabile. Se il filtro deodorante fotocatalitico lavabile risulta particolarmente sporco, è possibile lavarlo con acqua. Tuttavia, essendo il filtro fragile, non strofinarlo con eccessiva forza. Una volta lavato, esporlo alla luce del sole per asciugarlo. L'esposizione del filtro alla luce del sole consente di rivitalizzare l'effetto deodorizzante.

3. Installare il filtro per la pulizia dell'aria nel condizionatore d'aria.



NOTA

- Il filtro per l'eliminazione degli allergeni e il filtro deodorante fotocatalitico lavabile possono essere installati sul lato destro o su quello sinistro del condizionatore di aria.
- Installare il filtro per l'eliminazione degli allergeni con il lato arancione chiaro in posizione anteriore.

4. Installare i filtri dell'aria e chiudere il pannello di entrata dell'aria. Pagina 33

⚠ ATTENZIONE

- Lo scambiatore di calore può ferire le dita.
- Reggersi saldamente su una scala a pioli o un altro oggetto stabile per rimuovere il pannello di entrata dell'aria e i filtri.

Per la sostituzione del filtro di pulizia dell'aria, rivolgersi al rivenditore.

Voce	Caratteristiche	Colore
Filtro per l'eliminazione degli allergeni	Grazie all'azione degli enzimi è possibile eliminare gli allergeni che si accumulano nel filtro e che potrebbero causare allergie.	Arancione chiaro
Filtro deodorante fotocatalitico lavabile	Le fonti degli odori presenti sul filtro sono dissolte, con il risultato di un effetto deodorante.	Arancione

Installazione appropriata

Posizione idonea all'installazione

- Non frapporre, di fronte all'unità interna, alcuna ostruzione che impedisca una ventilazione ed un funzionamento corretti.
- Non installare l'unità in nessuna delle seguenti posizioni:
  - Ove ci sia un pericolo di perdita di gas infiammabili.
  - Luoghi dove ci sono schizzi di liquidi oleosi.
- Se si impiega l'apparecchio in luoghi come acque termali, dove vengono generati gas sulfurei, o zone marittime, esposte a venti di mare, la corrosione potrebbe causare guasti all'apparecchio. Consultare il distributore.
- Il condizionatore ed il telecomando devono trovarsi ad almeno 1 metro di distanza dal televisore e dalla radio.
- Far drenare l'umidità asportata dall'unità interna in un luogo idoneo.

Prestare attenzione anche al rumore prodotto durante il funzionamento

- Per l'installazione dell'apparecchio, scegliere un luogo che possa sopportare il peso dell'apparecchio e non amplifichi il rumore o le vibrazioni durante il funzionamento. Se lungo il tubo flessibile sono trasmesse vibrazioni, fissare l'unità mediante i cuscinetti anti-vibrazioni, posti tra l'unità e le giunzioni.
- Selezionare un punto in cui l'aria fredda o calda e i rumori di funzionamento fra le unità interne ed esterne non causino alcun disturbo ai vicini.
- Oggetti lasciati vicino alle bocche di uscita e di entrata dell'aria dell'unità esterna causano un cattivo funzionamento e rendono l' apparecchio più rumoroso. Non lasciare ostacoli vicino alle bocche di uscita e di entrata dell'aria.
- Se si percepisce un rumore anormale durante il funzionamento, consultare il distributore.

Controllo e manutenzione

A seconda dell'ambiente di funzionamento, l'interno del condizionatore d'aria può accumulare sporco dopo alcuni anni di funzionamento. Questo fatto ridurrà le prestazioni. Oltre alla normale pulizia, si consiglia l'ispezione e la manutenzione del sistema. (Questo può far sì che il condizionatore d'aria abbia una durata vita più lunga, senza problemi.)

- Per quel che riguarda il controllo e la manutenzione, consultare il negoziante o uno qualsiasi dei centri di assistenza autorizzati (in questo caso si richiedono spese di assistenza).
- Si consiglia di effettuare il controllo e la manutenzione fuori stagione.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere solo sostituito o riparato in un centro autorizzato dalla casa costruttrice, perché per tale operazione servono attrezzature speciali.

Assistenza

Effettuare i seguenti controlli prima di rivolgersi al Servizio Assistenza.

Il condizionatore non funziona affatto.

- L'interruttore di alimentazione è stato spento?
- Il timer è nella posizione "ON"?
- C'è un'interruzione di corrente o è intervenuta una protezione (interruttore differenziale; fusibile ecc.)?

Raffreddamento o riscaldamento inadeguato

- La temperatura ambiente impostata è corretta?
- I filtri dell'aria sono puliti (non intasati)?
- Ci sono finestre e/o porte aperte?
- La luce del sole entra direttamente nell'ambiente?
- C'è una fonte di calore nell'ambiente?
- Ci sono molte persone nell'ambiente?

Se dopo aver effettuato i controlli esposti a sinistra non si riuscisse ad ottenere un funzionamento normale del condizionatore, e se permangono dei dubbi anche dopo aver consultato pagina 37, o se si verificassero fenomeni come quelli descritti a pagina 38, spegnere l'interruttore di alimentazione e contattare il distributore.

Avviso

Flusso d'aria

L'aria non viene emessa quando si avvia l'operazione HEATING. La spia RUN lampeggia lentamente (è accesa per 1,5 secondi. ed è spenta per 0,5 secondi.)	Il flusso d'aria è bloccato per impedire la fuoriuscita di brezza fredda finché lo scambiatore di calore interno si sia scaldato. (da 2 a 5 minuti).
L'aria non viene emessa per un intervallo compreso tra 5 e 15 minuti oppure viene emessa aria fredda durante l'operazione HEATING. La spia RUN lampeggia lentamente (è accesa per 1,5 secondi. ed è spenta per 0,5 secondi.)	Se la temperatura esterna è bassa e il tasso di umidità è alto, l'apparecchio talvolta si sbrina automaticamente. Attendere. Durante lo sbrinamento, acqua o vapore fuoriescono dall'unità esterna.
L'aria non viene emessa quando si avvia l'operazione DRY. (La spia RUN è accesa)	Il ventilatore interno talvolta si arresta per impedire la rievaporazione dell'umidità asportata e per risparmiare energia.

Rumorosità

Si percepisce un gorgoglio.	E' il rumore del refrigerante che scorre all'interno dell'unità.
Si percepisce un crepitio.	Ciò è causato dalla dilatazione o dalla compressione di materie plastiche surriscaldate.
Si sentono sibili o ticchettii.	Questo è causato dal funzionamento delle valvole di controllo del refrigerante o da componenti elettrici.
L'unità esterna emette un suono fischiante.	Ciò significa che la velocità di rotazione del compressore sta aumentando o diminuendo.
Ogni tanto potrebbe provenire un suono sibilante ("shoooo") dall'unità spenta.	Si tratta del suono prodotto quando viene arrestata un'altra unità in-terna.

Altro

L'unità non si riavvia immediatamente dopo averla arrestata. (La spia RUN è accesa)	Il riavvio è bloccato per 3 minuti, una volta che si è arrestato il funzionamento per proteggere l'unità. Il timer di protezione del microcomputer, da 3 minuti, riavvia automaticamente il funzionamento.
L'unità emette del vapore durante l'operazione COOL.	Questo fenomeno accade talvolta quando la temperatura e il tasso di umidità dell'ambiente sono molto alti, ma svanirà con l'abbassarsi della temperatura e del tasso di umidità. Chiudere tutte le finestre e le porte per evitare la penetrazione di umidità.
C'è un odore particolare.	L'aria emessa durante il funzionamento può aver odore. Si tratta delle particelle di tabacco o cosmetici che aderiscono all'unità.
Dopo un'interruzione dell'alimentazione, l'unità non si riav via anche se l'alimentazione è attiva.	Se non è impostata la funzione di riavvio automatico, l'unità non inizia nuovamente e automaticamente. Usare il telecomando per riattivare il funzionamento.
I segnali del telecomando non vengono ricevuti.	I segnali del telecomando potrebbero non venire rilevati quando il ricevitore segnali del condizionatore è esposto alla luce diretta del sole o a forte illuminazione. In questo caso, attennuare la luce.
Si può formare della condensa sulle griglie della bocca di uscita dell'aria.	Se l'apparecchio è in funzione per lungo tempo e il tasso di umidità è alto, potrebbe formarsi e gocciolare della condensa sulle griglie della bocca di uscita dell'aria.
La ventola non si ferma immediatamente quando si arresta il funzionamento dell'unità.	Ventola unità interna: la ventola non si ferma dopo 2 ore se impostata sul funzionamento in modalità SELF CLEAN. Ventola unità esterna: la ventola non si ferma per un periodo di circa un minuto per proteggere l'unità.
La spia RUN rimane accesa anche se il funzionamento è stato arrestato.	La spia RUN si illumina durante il funzionamento SELF CLEAN. La spia RUN si spegne quando il funzionamento SELF CLEAN si arresta.

Mettersi in contatto con il proprio distributore

■ Spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e informare il distributore nei seguenti casi:

- Le protezioni sull'alimentazione (interruttore differenziale; fusibile) intervengono spesso.
- Il cavo è estrememante caldo.
  Il rivestimento del cavo è danneggiato.
- Si osservano disturbi sulla TV, la radio o altri apparecchi.
- L'interruttore non attiva il funzionamento.
- Si percepisce un rumore anormale durante il funzionamento.
- In caso di anomalie, disinserire immediatamente l'alimentazione elettrica e reinserirla dopo 3 minuti. Riavviare l'operazione mediante il pulsante ON/OFF del telecomando e verificare se le anomalie continuano.
- Le spie RUN e TIMER sul display dell'unità lampeggiano velocemente (accesa per 0,5 secondi, spenta per 0,5 secondi) o le spie non funzionano.

Funzione di avvio automatico

■ La funzione di avvio automatico registra lo stato operativo del condizionatore d'aria immediatamente precedente il momento dello spegnimento dovuto ad un'interruzione di alimentazione, e ripristina automaticamente le operazioni, una volta riottenuta l'alimentazione.

■ Le seguenti impostazioni saranno cancellate:

① Impostazioni del timer
② Funzionamento HIGH POWER

NOTA

- La funzione di avvio automatico è impostata al momento della spedizione del condizionatore d'aria dalla fabbrica. Contattate il vostro rivenditore nel caso desideriate disattivare questa funzione.
- Se si verifica un'interruzione di corrente, l'impostazione del timer viene cancellata. Una volta ripristinata la corrente, impostare di nuovo il timer.

Condizionatore multiplo

Funzionamento simultaneo

- I condizionatori d'aria non possono funzionare contemporaneamente in modalita differenti fra loro, come ad esempio un'unita nella modalita "Cool" (raffreddamento) e un'unita nella modalita "Heat" (riscaldamento).
- Quando si effettuano operazioni diverse, il condizionatore attivato per primo avrà la priorità, e perciò il condizionatore attivato dopo entrerà nella modalità di ventilazione.
- Se si desidera cambiare la priorità, spegnere il condizionatore attivato per primo oppure cambiare la sua modalità operativa in modo che coincida con quella del condizionatore attivato dopo.
- Quando sulle altre unità interne sono attive altre modalità di funzionamento, la spia RUN si illumina (a un intervallo di 0,5 secondi).

Funzionamento automatico

- Quando l'interruttore del telecomando si trova sulla modalita AUTO, al momento dell'accensione il condizionatore seleziona automaticamente una delle modalita COOL o HEAT a seconda della temperatura dell'ambiente.
- Durante il funzionamento simultaneo delle unità del condizionatore d'aria, le modalità operative possono essere modificate automaticamente a seconda della temperatura dei vari ambienti, interrompendo così il funzionamento dell'unità esterna. In questo caso deve essere selezionata la modalità COOL (freddo) o HEAT (caldo) invece di AUTO (automatica). (Ciò si applica solo se vengono usate più di un'unità).

Operazione di recupero del liquido refrigerante

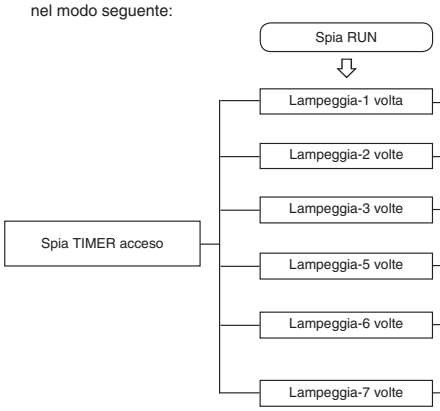
- Se le unità interne non vengono tutte utilizzate contemporaneamente per un lungo periodo di tempo, le prestazioni di riscaldamento e raffreddamento possono temporaneamente diminuire. Ciò si verifica al fine di controllare il recupero del liquido refrigerante nelle unità interne non funzionanti. Tale operazione produce un suono che deriva dal deflusso del refrigerante dalle unità interne non funzionanti.

Funzione camino

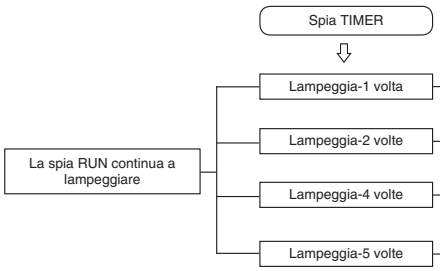
- A seconda della situazione operativa, la velocità della ventola dell'unità impostata sulla funzione camino potrebbe passare automaticamente a riscaldamento termico - OFF per proteggere il condizionatore.

Funzione di autodiagnosi

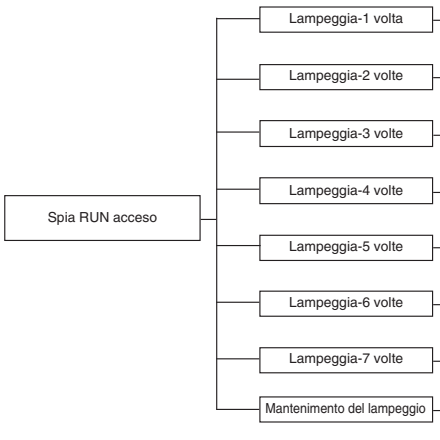
■ Cerchiamo costantemente di offrire un migliore servizio ai consumatori installando rivelatori-spia che indicano il funzionamento anomalo di ogni funzione nel modo seguente:



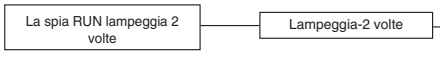
Descrizione del guasto	Causa
Errore 1 del sensore dello scambiatore di calore interno	• È rotto il conduttore 1 del sensore dello scambiatore di calore; la connessione del connettore non è corretta.
Errore del sensore della temperatura ambiente	• Cavo del sensore della temperatura danneggiato, connettore mal collegato
Errore 3 del sensore dello scambiatore di calore interno	• È rotto il conduttore 3 del sensore dello scambiatore di calore; la connessione del connettore non è corretta.
Errore nel circuito	• Anomalia nel circuito o collegamento difettoso del connettore
Errore del motore della ventola interna	• Guasto al motore della ventola, connettore mal collegato
Il refrigerante è insufficiente. Valvola di servizio chiusa	• Il refrigerante è insufficiente, perdita. • Valvola di servizio chiusa



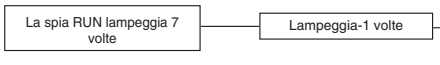
Errore del sensore della temperatura esterna	• Cavo del sensore esterno danneggiato, connettore mal collegato
Errore del sensore dello scambiatore di calore esterno	• È rotto il conduttore del sensore dello scambiatore di calore; la connessione del connettore non è corretta
Errore del sensore del tubo di scarico	• Cavo del sensore del tubo di scarico danneggiato, connettore mal collegato
Errore a livello del sensore del tubo d'aspirazione	• Interruzione del cavo del sensore del tubo d'aspirazione, cattiva connessione del cablaggio



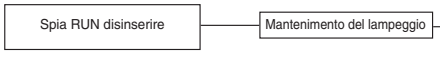
Interruzione di corrente	• Compressore bloccato, fase aperta nell'uscita del compressore, corto circuito del transistor di alimentazione, valvola di servizio chiusa
Guasto all'unitàesterna	• Cavo del compressore rotto • Blocco del compressore
Sovracorrente	• Sovraccarico, eccessivo livello di liquido refrigerante
Errore del transistor di alimentazione	• Transistor di alimentazione rotto
Surriscaldamento del compressore	• Mancanza di gas, sensore del tubo di scarico difettoso, valvola di servizio chiusa.
Errore di trasmissione del segnale	• Alimentazione difettosa, cavo segnale interrotto, schede di controllo delle unità interna/esterna difettose
Errore del motore ventola esterno	• Motore ventola difettoso, collegamento connettore scadente
Protezione dell'alta pressione di raffreddamento	• Eccessivo livello di liquido refrigerante, cortocircuito dell'unità esterna



Bloccaggio del rotore	• Compressore difettoso • Fase aperta sul compressore • Scheda di controllo dell'unità esterna difettosa



Valvola di servizio chiusa	• Valvola di servizio chiusa



Pannello interno di entrata dell'aria aperto	• Pannello interno di entrata dell'aria aperto

EU DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner
Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category	Model
SRK Series	SRK20ZSX-W
	SRK25ZSX-W
	SRK35ZSX-W
	SRK50ZSX-W
	SRK60ZSX-W
	SRK20ZSX-WB
	SRK25ZSX-WB
	SRK35ZSX-WB
	SRK50ZSX-WB
	SRK60ZSX-WB
	SRK20ZSX-WT
	SRK25ZSX-WT
	SRK35ZSX-WT
	SRK50ZSX-WT
	SRK60ZSX-WT

[Outdoor Unit]

Category	Model
SRC Series	SRC20ZSX-W
	SRC25ZSX-W
	SRC35ZSX-W
	SRC50ZSX-W
	SRC60ZSX-W
	SRC20ZSX-WA
	SRC25ZSX-WA
	SRC35ZSX-WA

Relevant EU Directives :

Machinery 2006/42/EC

Applied Standards / Regulations :

EN 60335-1
EN 60335-2-40

Authorised Representative in the EU :

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.
5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan
http://www.mhi-mth.co.jp/en/

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.
5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
http://www.mhiae.com/

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.
Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel : +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
https://www.mhiaa.com.au/